



Lance Armstrong a remporté un cinquième Tour de France consécutif, hier.



SPORTS



Paul Tracy



LA PRESSE AU TOUR DE FRANCE
Le plus impressionnant... et de loin
Pages 8 et 9

BRAVES 10, EXPOS 13
59 points en trois matchs! Pages 2 et 3

TRACY, DE FAÇON CONVAINCANTE
au Molson Indy de Vancouver
Page 6

La Presse

CAHIER S | LA PRESSE | MONTRÉAL | LUNDI 28 JUILLET 2003



PHOTO AP

Le Kid avec les grands

Gary Carter a été intronisé, de même qu'Eddie Murray, au Temple de la renommée du baseball devant 10 000 amateurs, hier, à Cooperstown. L'idée de faire partie du même club sélect que les Willie Mays, Brooks Robinson et Bob Feller semblait réjouir les deux célébres, surtout Carter, écrit Alexandre Pratt qui a assisté aux cérémonies d'intronisation. Le moment de son discours venu, Carter a contemplé la foule rassemblée sur plus de 500 mètres tout en affichant ce grand sourire qui en a fait un favori du public montréalais, qu'il n'a d'ailleurs pas oublié. Malheureusement, en consacrant plus de la moitié des 24 minutes de son discours à raconter son cheminement dans les mineures et le curriculum de sa carrière, Carter aura commis des oublis majeurs, notamment ses coéquipiers et ses entraîneurs, qu'il a tous remerciés en une seule phrase. Dommage, poursuit Alexandre, que Carter ait préféré s'étendre sur ses exploits et promouvoir sa propre personne...

Les détails, pages 4 et 5.



2 MINUTES...

« La chronique dont nous sommes l'arbitre »

ON A LU

UN COMMENTAIRE plutôt agaçant de **Jeff O'Neil**, des Hurricanes de la Caroline. « S'il y a un arrêt de travail en 2004, les joueurs qui gagnent 10 millions US par année ne seront pas vraiment affectés, mais ceux qui ont un salaire de deux ou trois millions US devront commencer à faire un budget », a-t-il récemment mentionné. Terre appelle Jeff, Terre appelle Jeff...

ON A APPRÉCIÉ

L'ÉDITION 2003 du Tour de France. Que ce soit en raison de la belle lutte que se sont livrée **Lance Armstrong** et **Jan Ullrich**, le courage de **Tyler Hamilton** ou toutes ces vilaines chutes, le Tour aura été le plus mouvementé des dernières années. On a déjà hâte de voir si Armstrong sera en mesure de devenir le premier cycliste de l'histoire à remporter l'épreuve six fois l'année prochaine.

ON A APPRIS

QUE **SERENA WILLIAMS** sera à Toronto pendant les Internationaux de tennis féminin du Canada; elle y sera pour le tournage d'un épisode de la série *Street Time*. Elle campera le personnage d'un membre de gang de rue s'étant réformée. On se souviendra que Williams a annoncé il y a quelques semaines qu'elle ne participerait pas à la Coupe Rogers AT&T.

ON A ENTENDU

UNE BONNE blague de **Jay Leno** au sujet de **Kobe Bryant**. « Kobe soutient que tout ce qui se passe présentement ne concerne que lui, son épouse et son Dieu. Lorsque vous avez votre propre Dieu, vous pouvez alors prétendre être une super vedette. »

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Notre sélection des émissions sportives

BASEBALL

19 h 00 RDS (33) Ligue nationale : Atlanta c. Expos.

BOXE

15 h 30 TSN (28)* Scott Pemberton c. Omar Sheika.

19 h 00 TSN (28)* J C Candelo c. Julio Garcia.

COURSE AUTOMOBILE

09 h 30 RDS (33)* Champ Car : de Vancouver.

GOLF

20 h 00 ABC (22) Compétition opposant Tiger Woods et Ernie Els à Phil Mickelson et Sergio Garcia.

SOCCER

15 h 00 SPNET (38)* Juventus c. Barcelone.

*= en différé, en reprise ou en première diffusion.

BRAVES-EXPOS



PHOTO BERNARD BAULT, La Presse

La comédienne **Angela Jolie**, accompagnée de son fils, a assisté au match d'hier au Stade olympique. Elle a gardé son plus beau sourire pour le fils du comédien **Ethan Hawke**, à l'avant-plan.

Au repos les guerriers...

LE GÉRANT Frank Robinson a accordé des repos à **Michael Barrett**, **Jose Vidro** et **Vladimir Guerrero** pour le troisième match de cette série contre les Braves d'Atlanta, mais cela n'avait rien à voir avec le genre de repos accordé par le gérant **Bobby Cox** à son receveur étoile **Javy Lopez**.

Vidro est incommodé par une blessure au genou droit tandis que Barrett souffre d'un malaise à une hanche. Quant à Guerrero, on ne veut pas surtaxer son dos, lui qui a raté 39 matches à cause d'une hernie discale.

En principe, seul Guerrero reprendra le collier ce soir contre les Braves pour la conclusion de cette série !

Les Braves, eux, ont tout simplement accordé un repos à leur receveur qui avait malmené les lanceurs des Expos à raison de cinq coups sûrs en dix tentatives lors des deux

premiers matches de la série. Cox n'aurait jamais pensé être appelé à l'envoyer comme frappeur suppléant en neuvième manche.

Le releveur **Eric Knott**, atteint à la main gauche par un coup en flèche de **Gary Sheffield**, samedi, a subi des radiographies qui se sont révélées négatives. Il ratera cependant quelques matches.

En l'absence de Michael Barrett, c'est **Brian Schneider** qui abattra le gros du travail derrière le marbre. Il sera secondé par **Edwards Guzman**.

Les Braves ont déjà marqué 594 points en 104 matches. À ce rythme-là, ils passeront facilement le cap des 900 points cette saison, ce qui éclip-

sera leur ancienne marque de 840 points inscrits en 1999.

Avec ses quatre doubles, **Marcus Giles** a égalé une marque des ligues majeures que se partagent une foule de joueurs. C'était toutefois la première fois depuis **Billy Williams**, avec les Cubs de Chicago en 1969, qu'un joueur réussissait quatre doubles successifs.

Ron Calloway domine les joueurs recrues du baseball majeur grâce à ses neuf circuits. Cette production lui a d'ailleurs valu les éloges de son gérant Frank Robinson : « Il deviendra un bon joueur des ligues majeures. Il excelle dans toutes les phases du jeu, ce qui lui vaudra d'obtenir éventuellement un poste de régulier. »

—P.L. et PC

BRAVES-EXPOS

PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

Orlando Cabrera a cogné trois coups sûrs et produit six points hier. Il aurait fait mieux encore si Andrew Jones n'avait pas attrapé cette balle en sixième manche.



AU MONTICULE

Il faut être positif ! Alors disons dès maintenant que les Expos ont un rendement de 15-10 face aux lanceurs gauchers cette saison. Ils ont gagné six fois lors des huit derniers départs d'artilleurs gauchers.

C'est une bonne nouvelle puisque les Braves d'Atlanta mandateront un gaucher ce soir (19 h 05) au Stade olympique pour conclure cette série de quatre matches face aux Expos. Mike Hampton (5-4 et 4,54) sera en effet l'adversaire de Javier Vazquez (8-6 et 3,67).

Hampton, qui a vaincu les Expos 7-5 le 6 juillet à Atlanta en permettant quatre points en sept manches de travail, présente une fiche à vie de 5-3 et 3,15 en 11 présences face aux Expos.

Vazquez, lui, en sera à son 23^e départ de la saison, un sommet chez les lanceurs des Expos. À son dernier départ, mardi contre les Mets, il a accordé deux points en huit manches dans une victoire de 5-2 des Expos.

Vazquez traverse d'ailleurs une période faste. Il présente une fiche de 2-1 et 2,14 pour ses six derniers départs. Il a profité de ces départs pour ajouter 43 retraits sur des prises à sa fiche ce qui lui vaut le deuxième rang chez les lanceurs de la Ligue nationale avec un total en saison de 157 retraits au bâton. — P.L.

Cabrera saute sur les occasions

PIERRE LADOUCEUR

« ORLANDO CABRERA a certes été le joueur par excellence des Expos depuis le début de la saison, a déclaré le gérant Frank Robinson après le match d'hier. Il a excellé dans toutes les phases du jeu et sa prestation, aujourd'hui, est à l'image de sa saison. »

Cabrera a été le grand héros des Expos dans cette victoire de 13-10 aux dépens des Braves d'Atlanta, hier après-midi, au Stade olympique devant une foule de 16 074 spectateurs.

Cabrera a dirigé l'attaque des siens avec trois coups sûrs dont un circuit pour produire six points, un sommet personnel. Son circuit en huitième manche a mis un terme au débat.

Cabrera a tout d'abord produit deux points à l'aide d'un simple aux dépens de Greg Maddux en troisième manche. Il a ensuite volé le deuxième but. Puis, il a récidivé avec un autre simple bon pour deux points contre Ray King (3-1 et 4,12) en septième manche. Finalement, il a cogné un circuit de deux points en huitième contre Roberto Hernandez.

Ce circuit, son 15^e de la saison, lui a ainsi permis d'égaliser la marque pour un joueur d'arrêt-court des Expos établie en 1994 par Wil Cordero. De plus, Cabrera domine tous les joueurs d'arrêt-court de la Ligue nationale au chapitre des circuits.

« Je n'aurais pas produit six points sans l'apport de Jamey Carroll qui, en deux occasions, s'est sacrifié pour placer deux coureurs en position de marquer », a expliqué Cabrera.

« Quant au titre de joueur par excellence, j'ai la chance de jouer tous les jours. Et je dois souligner que Vlad a été absent pendant un long moment », a souligné bien humblement Cabrera

qui domine chez les Expos avec ses 60 points produits.

« Par ailleurs, je frappe des circuits parce que je suis en santé. L'an dernier, je ne pouvais pas produire à cause d'un malaise au dos. Mais cette année, je suis en grande forme et je profite des occasions », a conclu Cabrera.

Cabrera n'a pas été le seul héros de cette victoire qui est allé à la fiche de Julio Manon (1-2 et 3,08). Endy Chavez, Carroll, Wil Cordero, Ron Calloway y ont tous contribué de façon importante.

« Même notre lanceur partant Tomo Ohka a cogné un gros simple en troisième manche, a rappelé Robinson. De fait, Ohka n'a pas connu une grande sortie, mais il aura eu le mérite de nous donner cinq manches. C'était important puisque notre enclos des releveurs était à court de personnel disponible. »

À l'image des Expos, Ohka, malgré le mauvais traitement que les frappeurs des Braves lui ont infligé, s'est accroché avec l'espoir d'un revirement. Ses successeurs au monticule ont finalement calmé les ardeurs des frappeurs des Braves. Rocky Biddle a d'ailleurs profité de l'occasion pour récolter son 25^e sauvetage.

« On ne semblait avoir aucune chance lorsque les Braves ont pris une avance de 5-1 dès le début de la rencontre, mais Chavez, Cordero et Calloway ont tous réussi des gros circuits », a encore rappelé Robinson.

Maddux a donc été incapable de profiter des largesses de son attaque, mais la défaite est allée à la fiche de King qui n'a pas retiré un seul des trois frappeurs à lui faire face en septième manche. Les Expos en ont profité pour marquer cinq gros points.

SOMMAIRE

EXPOS 13 ATLANTA 10

ATLANTA	ab	p	cs	pp	EXPOS	ab	p	cs	pp
Furcal ac.....	6	4	3	0	EChvez cc.....	5	3	3	3
MGiles 2b.....	5	2	4	2	Carroll 2b.....	3	1	1	0
Sheffield cd.....	5	1	2	2	OCbera ac.....	5	2	3	6
CJones cg.....	4	1	1	0	Wilkrns cg.....	5	1	1	0
AJones cc.....	4	0	0	0	WCdero 1b.....	4	1	1	2
Bragg cc.....	4	0	0	0	Clwlay cd.....	4	1	2	2
Fick 1b.....	5	2	4	4	Schndr r.....	3	0	0	0
Castilla 3b.....	5	0	1	0	Macias 3b.....	3	2	1	0
Blanco r.....	3	0	0	0	Ayala l.....	0	0	0	0
MFroo fu.....	1	0	0	0	Biddle l.....	0	0	0	0
Mddux l.....	3	0	2	0	Ohka l.....	1	1	1	0
King l.....	0	0	0	0	Vtiello fu.....	1	0	0	0
Grybski l.....	0	0	0	0	Manon l.....	0	0	0	0
Bong l.....	0	0	0	0	HMateo 2b.....	2	1	1	0
RHmdz l.....	0	0	0	0					
JLopez fu.....	1	0	0	0					
Totaux.....	42	10	17	8	Totaux.....	36	13	14	13

Atlanta 410 210 020—10

Expos 103 002 52x—13

E—Ohka (2), DJ—Expos 1, LSB—Atlanta 9, Expos 3, 2B—Furcal (23), MGiles 4 (35), Sheffield (23), Castilla (19), Wilkerson (22), Macias (11), C—Fick 2 (10), EnChavez (5), OCabrera (15), WCordero (11), Calloway (9), BV—Furcal (17), OCabrera (17), S—Maddux, Carroll 2.

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
Maddux.....	6	7	6	6	0	3
King P.3-1.....	0	2	3	3	1	0
Gryboski.....	1/3	1	1	1	0	0
Bong.....	1/3	0	0	0	0	0
RHernandez.....	1/3	4	3	3	1	2

Expos	ML	CS	P	PM	BB	RB
Ohka.....	5	14	8	5	1	3
Manon G.1-2.....	2	1	0	0	1	1
Ayala.....	1	2	2	2	0	1
Biddle VP.25.....	1	0	0	0	0	0

King a lancé à 3 frappeurs en 7^{ème}.
APL—par Manon (Blanco).
Arbitre au marbre: Mike Reilly; 1er but: Bill Hohn; 2e but: Tim Timmons; 3e but: Eric Cooper.
Durée: 3:08. — Assistance: 16,074 (46,338).

Balle donnée



LE POINT DE VUE DE PIERRE LADOUCEUR

À u cours des trois derniers jours, on a eu l'impression d'assister à des matches de balle donnée au Stade olympique tellement les frappeurs ont été dominants. Pour vous donner une idée, disons simplement que les Braves, malgré 33 points et 57 coups sûrs, ont réussi à récolter une seule victoire.

Dans chacun de ces matches, les Braves ont été agressifs en attaque dès le début pour se donner des avances rapides. Aucun des trois partants des Expos dans cette série n'a été en mesure de ralentir les ardeurs des cogneurs des Braves.

Cependant, à l'exception du deuxième match, ce sont les frappeurs des Expos qui ont eu la main haute lors des fins de rencontre. En deux occasions, la relève des Braves a été incapable de protéger des avances imposantes.

Les Expos auront donc croisé le marbre en 26 occasions lors de ces trois rencontres où ils ont accumulé 35 coups sûrs. Au cumulatif, les partisans ont été témoins de 59 points et 92 coups sûrs.

Pourtant, les Braves savent bien que ce sont les performances des lanceurs qui finissent par déterminer les grands champions à la fin de la saison. Il faut croire qu'ils ont adopté une autre formule cette saison et cela pourrait leur jouer des tours en bout de ligne.

Vous admettez toutefois que les matches à caractère offensif soulèvent les foules parce que les revirements sont à la fois nombreux et imprévisibles. Et parlant de choses imprévisibles, on vous rapporte un passage des notes de presse des Braves : « Greg Maddux présente une fiche de 133-4 depuis le match des Étoiles en 1991 lorsque ses coéquipiers lui accordent un appui de cinq points et plus. »

La prochaine fois, on devra écrire qu'il présente une fiche de 133-5 dans ces conditions. Il a bien quitté le match avec une avance de 8-6, mais la relève des Braves a encore saboté cette avance.

BASEBALL

Sosa rejoint Ted Williams et McCovey

Associated Press

HOUSTON — Sammy Sosa a cogné le 521^e circuit de sa carrière, hier, ce qui lui a permis de rejoindre Ted Williams et Willie McCovey au 12^e rang de l'histoire à ce chapitre et d'aider les Cubs de Chicago à vaincre les Astros de Houston.

Sosa, qui avait été blanchi à ses sept premières présences au cours de la série, a propulsé la balle au-delà de la clôture du champ gauche en première manche. C'était son 22^e coup de canon de la saison et son 12^e du mois de juillet.

Le cogneur des Cubs tentera maintenant de rejoindre Jimmie Foxx au 11^e rang. Ce dernier a 13 circuits de plus.

15^e décision d'affiliée

Par ailleurs, à Toronto, Roy Halladay a égalé un record d'équipe en remportant une 15^e décision d'affiliée, hier, alors que les Blue Jays de Toronto ont déplumé les Orioles de Baltimore par la marque de 10-1.

Halladay (15-2) a repris l'exclusivité du premier rang pour le nombre de victoires dans les ligues majeures, tout en rééditant le record des Blue Jays de 15 gains consécutifs de Roger Clemens en 1998.

Halladay, qui lançait avec seulement trois jours de repos pour la troisième fois de la saison, a passé sept manches au monticule. Il n'a donné que deux coups sûrs, deux simples, n'a pas accordé de but sur balles et obtenu quatre retraits sur des prises.

Le grand droitier de 26 ans n'a pas perdu depuis le 15 avril.

Les Blue Jays ont sorti les Orioles du match grâce à une poussée de sept points en quatrième manche. Carlos Delgado a sonné le ralliement avec un circuit en solo, son 30^e de la saison, contre Rodrigo Lopez (3-6).



PHOTO AP

Gary Carter et Eddie Murray ont bien ri en écoutant le monologue de Bob Uecker, intronisé lui aussi au Temple de la renommée du baseball mais à titre d'annonceur.

Selon Robinson, la fatigue et l'incertitude sont en train de miner son équipe

Presse Canadienne

« PERSONNE À l'extérieur de ce vestiaire ne se soucie de ce qui nous arrive. »

Frank Robinson n'en revient pas de toutes les blessures qui ont miné son équipe depuis le début de la saison. Et on dirait que les choses s'enveniment depuis quelques semaines.

Les Braves d'Atlanta, par exemple, ont certes les ressources financières pour combler de telles lacunes, mais on pourrait tout de même se demander où ils seraient présentement s'ils avaient perdu les services de trois de leurs partants, que leur voltigeur de droite Gary Sheffield avait raté près du tiers de la saison, que leur receveur numéro un était amoché et que leur meilleur joueur d'avant-champ ne jouait que sur une seule patte ? C'est pourtant ce qui s'est produit avec les Expos.

« Je n'ai jamais été associé à une équipe qui a été affectée de la sorte par les blessures, a dit Robinson.

« Le facteur fatigue entre certes en ligne de compte. Quand on est fatigué, nos muscles sont plus tendus, moins

forts, moins résistants. La fatigue explique certaines de nos blessures. Et l'incertitude de ce qui se passe en dehors du terrain est certes aussi un facteur qui entre en ligne de compte.

« Nous n'avons pas les ressources pour remplacer nos meilleurs joueurs et ce sont eux qui ont été blessés. Nous avons dû jouer 47 matches en 49 jours à un certain moment et nous n'avons même pas eu de congé en revenant de la côte Ouest. »

Samedi, ce fut au tour de Michael Barrett de tomber au combat. Il s'est étiré des muscles à la hanche droite.

« C'est la pire blessure pour un receveur, a reconnu Barrett. Parce qu'il faut s'accroupir tout le temps, ça met du temps à guérir, mais j'ai déjà traversé des périodes pires que celle-là. »

Robinson a révélé que Barrett pourrait s'absenter pour une assez longue période.

« Il ne sera pas disponible pendant cinq, six ou sept jours, a dit le gérant. C'est une de ces situations difficiles où on ne peut placer son nom sur la liste des blessés, mais où on ne peut l'utiliser non plus. »

BALLES RAPIDES

En direct de Cooperstown, New York

ON ÉTAIT DÉÇU



VOUS VOUS en doutez bien, de ne pas pouvoir entendre le « célèbre ténor américain » Daniel Rodriguez chanter l'hymne national du Canada hier. Le monsieur a été retenu à l'extérieur de la ville en raison du mauvais temps. À deux heures de la cérémonie, les organisateurs ne savaient que faire lorsque l'ancien receveur des Reds, Johnny Bench, s'est proposé. Et dans les circonstances, ce fut une performance remarquable ! « Je dois vous admettre que chanter l'hymne national du Canada (devant plus de 10 000 personnes), c'est comme être un receveur sans coquille », a plaisanté Bench.

ON A RI



À S'EN TORDRE les boyaux pendant le discours d'intronisation de Bob Uecker, dit Monsieur Baseball, que vous connaissez sûrement pour l'avoir vu dans les films *Major League I, II* et tutti quanti. Uecker a été honoré en tant qu'annonceur et non en tant que joueur, a-t-il

rappelé hier. « Une fois, je réchauffais le banc et mon entraîneur, Gene Mauch, m'a dit de prendre un bâton et de mettre un terme à notre remontée », a raconté le sympathique monsieur, qui travaille toujours pour les Brewers.

ON FÉLICITE

NOTRE COLLÈGUE Hal McCoy, du *Dayton Daily News*, qui a lui aussi été intronisé au Temple de la renommée hier. Ce journaliste affecté à la couverture des Reds depuis une trentaine d'années vit un triste moment, lui qui vient de perdre 50 % de sa vue en quelques semaines. Il avait songé prendre sa retraite, mais Aaron Boone, des Reds, l'a incité à s'accrocher et McCoy suit toujours l'équipe. Dans son discours, il a eu de bons mots pour Serge Touchette, du *Journal de Montréal*, qui sera sans doute lui aussi intronisé un jour.

ON NOTE

QU'UNE SEULE personne a été huée. Ceux qui ont pensé au commissaire Bud Selig méritent deux morceaux de robot.

— Alexandre Pratt

La grande messe de Gary Carter



ALEXANDRE PRATT
CHRONIQUE

COOPERSTOWN, New York

Les cloches de l'église en briques rouges du village de Cooperstown venaient tout juste de sonner la fin de la messe dominicale lorsque 10 000 fidèles ont envahi l'avenue Susquehanna, qui traverse le fleuve du même nom, et marché une vingtaine de minutes pour se regrouper dans l'épaule d'une colline.

Devant ces 10 000 amateurs de baseball habillés aux couleurs des Orioles de Baltimore, des Mets de New York et, en plus petit nombre, des Expos de Montréal, Gary Carter et Eddie Murray allaient bientôt rejoindre les « immortels » au Temple de la renommée. Il ne manquait plus qu'une poignée d'invités de marque et la grande messe allait commencer.

Une grande messe, car c'est bel et bien ce dont il s'agissait, hier, à Cooperstown.

D'abord, cette longue procession d'un kilomètre et demi au cours de laquelle les fidèles se souvenaient des grands moments de la carrière des deux joueurs, cette fois où Carter avait frappé un double lors de sa dernière présence au Stade olympique ou cette autre fois où Murray a mené les Orioles à la Série mondiale, en 1978.

Ensuite, tous ces gens au village qui cherchaient à voir des vieux bâtons utilisés par les deux joueurs, des casquettes et des chandails usés, des autographes, comme autrefois les pèlerins se rendaient dans les églises pour admirer les reliques des saints. « Il y a des zélés ici », faisait remarquer un confrère. Ou plutôt, une certaine forme de fanatisme sportif.

Puis, la cérémonie d'intronisation, célébrée sous un ciel gris, qui a débuté avec le discours d'un rabbin et les chants de circonstance (les hymnes nationaux, le *Take me out to the ball game*) devant 44 des 59 joueurs élus au Temple qui sont encore de ce monde.

L'idée de faire partie du même club sélect que les Willie Mays, Brooks Robinson et Bob Feller semblait réjouir les deux célébres, surtout Carter. L'ancien receveur, doit-on le rappeler, a



PHOTO AP

Gary Carter aura préféré s'étendre sur ses exploits et promouvoir sa propre personne.

mené pendant six ans sa propre campagne électorale pour être immortalisé à Cooperstown, ce qui témoigne de la légendaire vanité de l'homme.

Le moment de son discours venu, Carter a contemplé la foule rassemblée sur plus de 500 mètres de colline avant de crier un « wow » bien senti dans le micro.

« Je sais que je n'ai droit qu'à 20 minutes, mais ceux qui me connaissent savent que ce sera difficile pour moi de respecter ce temps alloué, a-t-il averti d'entrée de jeu. Vous connaissez ce désir de l'enfant qui entre dans un magasin de bonbons, ce grand sourire, et bien aujourd'hui, cet enfant, il est ici aujourd'hui, à Cooperstown ! »

Et le Kid d'afficher, justement, ce grand sourire qui en a fait un favori du public montréalais, qu'il n'a d'ailleurs pas oublié. « C'est pour moi un grand plaisir et un grand honneur d'être ici, a-t-il baragouiné en français. J'aimerais remercier tous les partisans des Expos, des Mets, des Giants et des Dodgers. Mes amis, merci beaucoup. »

Un autre ami, l'ancien président George Bush, qu'il a connu lors d'un voyage au Honduras en 1986, a lui aussi eu droit à de bons mots, d'autant plus qu'il s'était déplacé pour la cérémonie.

Chrétien convaincu, Gary Carter a également longuement remercié Jésus-Christ — « mon roc » — ainsi que sa famille, son agent, le recruteur qui l'a découvert, l'entraîneur Karl Kuehl, quelques amis de longue date et l'ancien receveur Johnny Bench, que plusieurs considèrent comme le meilleur de l'histoire à sa position, Johnny Bench donc « qui m'a pris sous son aile, peut-être parce qu'il s'était reconnu un peu en moi », a indiqué Carter avec une humilité qui lui est propre.

Malheureusement, en consacrant plus de la moitié des 24 minutes de son discours à raconter son cheminement dans les mineures et le curriculum de sa carrière, Carter aura commis des oublis majeurs, notamment ses coéquipiers et ses entraîneurs, qu'il a tous remerciés en une seule phrase

Pas un mot sur Tim Lincecum, Andre Dawson ou Warren Cromartie. Rien sur Tim Wallach, Steve Rogers, Rodney Scott, Ron LeFlore, Keith Hernandez, Jesse Orosco, Darryl Strawberry, Doc Gooden, Mookie Wilson, nommez-les, il en aura bien connu quelques centaines au cours de sa carrière de 18 ans et des miettes. Et ses entraîneurs-chefs ? Hormis Kuehl et un court salut à Felipe Alou, qu'il aura connu lors de son deuxième passage à Montréal en 1992, le silence. Pas le moindre merci pour Dick Williams, Jim Fanning et Davey Johnson, avec lesquels il aura connu la victoire.

Les fans des Expos peuvent se compter chanceux d'avoir eu droit à quelques mots en français, car ceux des Mets ont dû se contenter de ceci : « 1986 : rien ne pourra égaler ce moment (la conquête de la Série mondiale) dans mes souvenirs. Vous tous, fans des Mets, que Dieu vous protège. » Et c'en était fait de ses années new-yorkaises. Cinq grandes années de sa carrière résumées en deux souffles.

Quelques minutes après la présentation de Carter, Eddie Murray, l'autre héros du joueur, a amorcé son discours en rappelant ses difficiles relations avec les journalistes, qui désiraient parfois recueillir des commentaires sur ses performances personnelles plutôt que ses états d'âme généraux sur la situation de son équipe.

« Au baseball, a-t-il dit, on gagne et on perd en équipe. Dans ce sport, il ne doit pas être question de JE ou de MOI. »

C'est drôle, on a tous eus une petite pensée pour Gary Carter.

Ses fidèles étaient venus de loin pour l'entendre. En fin politicien — il a toujours aimé la politique —, Carter a évité de se mouiller dans la délicate histoire de la casquette. Mais ses fans des Mets auraient aimé un peu plus de reconnaissance. Et ceux des Expos, même en petit nombre, auraient apprécié que leur ancien receveur profite de sa grande messe et rappeler au commissaire Bud Selig, présent, que Montréal mérite de garder son club des ligues majeures et que la situation présente est en grande partie due à la mauvaise gestion de deux hommes qui l'ont d'ailleurs sorti de l'organisation en 1999, Jeffrey Loria et David Samson.

Mais Carter aura préféré s'étendre sur ses exploits et promouvoir sa propre personne.

Une belle occasion ratée.

SPORT MOTORISÉ

Deux retardataires envoient Tagliani et Carpentier dans le décor

Presse Canadienne

VANCOUVER — Si Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani n'aimaient pas les retardataires avant dimanche, leur opinion d'eux est probablement encore pire depuis le Molson Indy de Vancouver.

Tagliani, au 32^e tour, et Carpentier, quelque 30 tours plus tard, ont tous les deux vu leur course prendre fin prématurément à la suite d'accrochages avec des pilotes qui tiraient de la patte.

Tagliani s'est retrouvé dans le mur au virage numéro 10 après une collision avec le Portugais Tiago Monteiro.

Le pilote de Lachenaie se débrouillait fort bien, lui qui roulait en quatrième place. Monteiro, de son côté, accusait au moins deux tours de retard lors de l'incident.

« La voiture allait bien et nous avons connu un autre bon départ, a raconté Tagliani sur les ondes du Réseau des Sports, une quarantaine de minutes après sa sortie de course.

« L'équipe avait pris les bonnes décisions et nous avons une voiture qui pouvait finir dans le top-5. Mais je ne m'attendais jamais à ce qu'un gars avec quatre tours de retard vienne me frapper... Je suis déçu pour les mécaniciens car ils travaillaient fort. »

Pendant l'entrevue télévisée, Tagliani a appris que son compatriote Carpentier venait de subir le même sort.

« Patrick n'est plus dans la course ?!, a-t-il lancé, complètement éberlué. Patrick et moi, on va aller les frapper ! », a-t-il ajouté, un sourire en coin, après avoir pris connaissance des détails de l'incident.

Carpentier, confortablement installé en deuxième place, a été victime d'une manoeuvre totalement inattendue du Mexicain Mario Dominguez, lui aussi très loin derrière le peloton de tête, dominé par l'éventuel vainqueur, le Canadien Paul Tracy.

Carpentier venait de quitter les puits et, les pneus froids, il s'est tassé vers sa gauche pour le laisser passer. Mais Dominguez a freiné trop tard à la sortie du droit le plus rapide du circuit.

Dominguez a pu reprendre la piste et a terminé dixième.

Une vingtaine de minutes plus tard, Carpentier, complètement bouleversé, a laissé transpirer toute sa rage sur les ondes de RDS à l'aide de deux petites phrases.

« J'ai pas grand chose à dire sur l'accrochage sauf que... C'est un os... de tata !

« Je ne sais pas s'il faut faire des règlements (pour contrer ce genre d'incidents), mais je vais lui en faire un règlement ! », a-t-il ensuite lancé, le feu dans les yeux, avant de tourner les talons.

Après la course, Carpentier était encore dans tous ses états.

« Dominguez n'est pas une recrue et il aurait dû penser avant d'agir de cette façon. Je l'ai vu venir dans mes rétroviseurs et je lui ai laissé toute la place pour qu'il me dépasse car l'équipe m'avait signalé qu'il était deux tours derrière.

« C'est tellement frustrant car il n'avait pas à commettre ce geste. Il arrivait tout simplement trop vite pour être en mesure de tourner le coin. Il a dé-

cidé d'utiliser ma voiture pour virer. L'avant droit a été entièrement démolí.

« J'ai connu un excellent départ pour me retrouver troisième et l'équipe Player's a effectué un super ravitaillement qui m'a permis de sortir des puits au deuxième rang devant Junqueira (Bruno). Puis, il y a eu cet incident. »

Les malheurs de Carpentier et de Tagliani ont évidemment eu des répercussions au classement général des pilotes.

Carpentier a cédé le quatrième rang au Français Sébastien Bourdais, troisième de l'épreuve dimanche.

Maintenant cinquième avec 88 points, Carpentier accuse un retard de 12 points sur le pilote recrue.

Tagliani a lui aussi glissé d'une position, et il est passé de la neuvième à la dixième place.

Derek Manning, qui a complété la course au cinquième rang, a doublé Tagliani en neuvième position. Manning compte 60 points, neuf de plus que le pilote québécois.



PHOTO CP

Le vainqueur du Grand Prix Cart de Vancouver, Paul Tracy, à droite, et le Français Sébastien Bourdais, troisième, un pris un petit verre ensemble après la course. Juste une larme, comme dirait l'autre.

Après Toronto, Tracy gagne à Vancouver

VANCOUVER — Le Canadien Paul Tracy a conclu un week-end fertile en émotions en remportant de façon on ne peut plus convaincante le Molson Indy de Vancouver.

Après que Bruno Junqueira eut dépassé Tracy illégalement lors du lancement de la course, une situation qui a été rectifiée à compter du 25^e des 100 tours, le pilote torontois a largement dominé l'épreuve, allant même jusqu'à doubler tous les autres participants sur le circuit urbain de 2,85 km.

Tracy en était à sa cinquième victoire cette saison et sa deuxième en autant d'épreuves en terre canadienne après son triomphe à Toronto, il y a deux semaines.

« C'est incroyable, a lancé Tracy, en remerciant les membres de son équipe. Ils m'ont donné une excellente voiture tout au long de la saison et ils m'ont permis de signer le doublé au Canada. »

Junqueira, qui prenait le départ de la deuxième place, n'a jamais pu rattraper Tracy et il a franchi la ligne d'arrivée 18 secondes après le Canadien.

Le pilote recrue Sébastien Bourdais s'est classé troisième.

Les Québécois Alexandre Tagliani et Patrick Carpentier ont vu leurs courses prendre fin abruptement, chaque fois à

la suite d'accrochages impliquant des pilotes retardataires.

Au classement général, Tracy totalise 161 points et il détient une priorité de 20 points sur Junqueira.

Michel Jourdain fils, quatrième hier, demeure en troisième place du classement des pilotes, devant Bourdais et Carpentier.

Un protêt gagné

Avant que ne soit agité le drapeau vert, les recrues Geoff Boss et Gualter Salles, de l'équipe Dale Coyne Racing, étaient déjà exclus de la course.

Le bolide de Boss a frappé le mur lors du tour d'échauffement initial, tandis que Salles est entré dans l'un des murs de pneus, ce qui a mené à un départ d'épreuve sous un drapeau jaune.

Lorsque l'on a finalement lancé la course au troisième tour, Junqueira a doublé Tracy avant la ligne de départ.

Le geste a mené à un protêt de Tracy et de l'équipe Player's et les officiels de course ont ordonné à Junqueira de laisser passer le pilote torontois.

« Une fois que je me suis retrouvé devant, a noté Tracy, j'étais beaucoup plus rapide que Bruno et je m'éloignais constamment de lui. » —PC

AU FIL D'ARRIVÉE

	Tours
1. (1) Paul Tracy, Toronto, Ford Cosworth-Lola,.....	100
2. (2) Bruno Junqueira, Ford Cosworth-Lola,.....	100
3. (5) Sébastien Bourdais, Ford Cosworth-Lola,.....	100
4. (4) Michel Jourdain Jr., Ford Cosworth-Lola,.....	100
5. (8) Darren Manning, Ford Cosworth-Reynard,.....	98
6. (16) Ryan Hunter-Reay, Ford Cosworth-Reynard,.....	98
7. (10) Mario Haberfeld, Ford Cosworth-Reynard,.....	98
8. (17) Rodolfo Lavín, Ford Cosworth-Reynard,.....	98
9. (15) Max Papis, Ford Cosworth-Lola,.....	98
10. (12) Mario Dominguez, Ford Cosworth-Lola,.....	96
11. (13) Jimmy Vasser, Ford Cosworth-Reynard,.....	90
12. (14) Adrian Fernandez, Ford Cosworth-Lola,.....	72
13. (6) Patrick Carpentier, Joliette, Qué., Ford Cosworth-Lola,.....	60
14. (7) Alexandre Tagliani, Lachenaie, Qué., Ford Cosworth-Lola,.....	30
15. (11) Tiago Monteiro, Ford Cosworth-Reynard,.....	27
16. (9) Oriol Servià, Ford Cosworth-Lola,.....	4
17. (3) Roberto Moreno, Ford Cosworth-Lola,.....	3

N'ont pas pris le départ : Gualter Salles, Ford Cosworth-Lola et Geoff Boss, Ford Cosworth-Lola.

STATISTIQUES DE LA COURSE

Temps de la course : 1 heure 57 minutes 54.322 secondes.

Vitesse moyenne du gagnant : 90.632 m.à.h.

Marge de la victoire : 17.820 secondes.

Drapeaux jaunes : 3 pour 11 tours.

Changements de meneurs : Quatre entre trois pilotes.

Meneurs au tour : Tracy, 1-2 ; Junqueira, 3-23 ; Tracy, 24-60 ; Bourdais, 61-62 ; Tracy, 63-100 .

Classement des pilotes : 1. Paul Tracy, Toronto, 161 points ; 2. Bruno Junqueira, 141 ; 3. Michel Jourdain Jr., 125 ; 4. r-Sébastien Bourdais, 100 ; 5. Patrick Carpentier, Joliette, Qué., 88 ; 6. Oriol Servià, 76 ; 7. Adrian Fernandez, 70 ; 8. Mario Dominguez, 65 ; 9. r-Darren Manning, 60 ; 10. Alexandre Tagliani, Lachenaie, Qué., 51 ; 11. r-Mario Haberfeld, 47 ; 12. Jimmy Vasser, 40 ; 13. Roberto Moreno, 39 ; 14. r-Ryan Hunter-Reay, 24 ; 15. r-Tiago Monteiro, 18 ; 16. r-Rodolfo Lavín, 11 ; 17. r-Patrick Lemarie, 8 ; 18. r-Joel Camathias, 6 ; 19. Max Papis, 5 ; 20. r-Alex Yoong, 4 ; 21. Bryan Herta, 2.
r= recrues.

LES ALOUETTES

Quel calendrier!

RICHARD LABBÉ

IL NE FAUDRAIT pas s'étonner si certains Alouettes traînent un peu de la patte lors du prochain match, demain soir au stade Molson.

Ce deuxième face-à-face contre les Blue Bombers de Winnipeg sera un troisième match en 11 jours pour l'équipe montréalaise, qui doit composer avec les caprices d'un calendrier qui fait de plus en plus jaser.

Puisque le match de la Coupe Grey est présenté une semaine plus tôt cette saison (le 16 novembre à Regina), les équipes du football canadien doivent vivre avec les joies d'un calendrier très serré, qui comprend à l'occasion plus d'une rencontre par semaine. Un rythme anormal pour les joueurs de football, habitués depuis longtemps à jouer une seule fois par semaine.

« On en parlait justement, et on trouve que c'est assez difficile, a reconnu le receveur Jeremaine Copeland, hier. Pour les gars qui sont déjà amochés, c'est impossible de récupérer. On a besoin d'un peu de repos après un match. Le football, ce n'est pas comme le baseball ou le basketball. »

Trois matches en dix soirs pour les Tiger-Cats!

Les Alouettes ne sont pas les seuls à souffrir d'un calendrier trop chargé. Les Blue Bombers, par exemple, doivent arriver en ville ce matin, après avoir joué jeudi soir contre les Alouettes. Ils devront ensuite mettre le cap sur Hamilton, pour y affronter les Tiger-Cats samedi prochain. Au bout du compte, les Bombers auront eu à disputer trois matches en dix soirs!

« Tout ça est ridicule, a lancé le receveur Ben Cahoon. Quelqu'un devrait y voir au plus vite, mais personne ne fait rien. L'idéal, ce serait de jouer une seule fois par semaine. Si la NFL le fait, c'est qu'il y a une raison à ça. Un joueur de football ne peut pas se remettre complètement de ses blessures s'il joue trois matches en 11 jours. »

Cahoon et ses copains auront bossé fort en ce début de saison. En plus des récents caprices du calendrier, il y a les rénovations du stade Molson qui ont forcé l'équipe à aller sur la

route pour les trois premières parties de la saison, incluant deux matchs en cinq soirs.

« On n'y peut rien, c'est la ligue qui décide, a fait remarquer le garde Neal Fort, le représentant des joueurs chez les Alouettes. La ligue établit son horaire en fonction de la télé, et l'Association des joueurs n'a rien à dire là-dessus.

« La bonne nouvelle, poursuit Fort, c'est que notre horaire va être plus facile en deuxième moitié de saison. C'est sûr que c'est plus dur au départ, mais ça ne me dérange pas; on va pouvoir reprendre notre souffle par la suite. S'il faut jouer tous ces matchs-là en peu de temps, aussi bien le faire en début de saison. »

Toujours prêts

Les joueurs montréalais n'entendent pas évoquer la fatigue en guise d'excuse. « L'entraîneur nous a très bien préparés, a ajouté Cahoon. Nos entraînements n'ont pas été trop exigeants depuis jeudi. Nous sommes toujours prêts à jouer n'importe où contre n'importe qui. Et nous avons une bonne fiche lorsqu'on doit jouer plus d'une fois en une semaine. Le calendrier trop chargé, ce n'est pas une excuse. Nous sommes toujours prêts. »

Le demi défensif Barron Miles a ajouté: « C'est vrai qu'il n'y a pas d'excuses; nous sommes payés pour jouer... »

Reste maintenant à voir laquelle des deux bandes aura l'avantage dans ce match retour demain soir.

Les Blue Bombers, comme les Alouettes, n'ont pas eu le moindre congé depuis le dernier choc entre les deux équipes, jeudi soir à Winnipeg. Cette fois, ce sont les Bombers qui doivent voyager. Et ce sont les Bombers qui doivent apporter un maximum de corrections. Après tout, ils ont été humiliés au compte de 50-19 il y a quatre jours...

Léger avantage Alouettes? « Quand deux équipes viennent de s'affronter comme ça, il n'y a pas beaucoup de secrets, a expliqué Copeland. Les deux équipes se connaissent très bien. Et il n'y a pas assez de temps pour tout chambouler, pour apporter des correctifs... On verra bien. »



PHOTO BERNARD BRAULT, La Presse

L'instructeur-chef Don Matthews a annoncé à Sylvain Girard qu'il n'affronterait probablement pas les Blue Bombers de Winnipeg, demain soir, au Stade olympique.

Sylvain Girard avec les réservistes

TOUT INDIQUE que le receveur Sylvain Girard ne sera pas du match, demain soir au stade Molson. Girard, blessé au coude gauche jeudi soir à Winnipeg, a bien pris part à l'entraînement d'hier, mais avec l'équipe des réservistes. C'est Dave Stala, souvent étonnant lors des entraînements, qui devrait prendre sa place contre les Blue Bombers.

■ ■ ■

Puisque la saison de Patrick Dorvelus est terminée (blessure au tendon d'Achille), les Alouettes pourront miser sur un autre joueur canadien demain soir. Sherko Haji-Rasouli, ce joueur de ligne qui s'est ajouté à l'équipe la semaine dernière, pourra ainsi être en uniforme demain, mais ne devrait pas participer au match.

■ ■ ■

Un autre changement à signaler chez les receveurs: le retrait du jeune Thyron Anderson, qui avait pourtant bien fait à Winnipeg, au point de capter sa première passe de touché en car-

rière. Chez les Alouettes, on affirme toutefois qu'Anderson est aux prises avec une blessure à l'orteil (les fameux *turf toe* inhérents au football).

C'est donc Chris Coleman, décevant en début de saison, qui prendra la place de monsieur Anderson demain soir. De son côté, Jeremaine Copeland a raté un autre entraînement en raison d'une légère blessure au genou droit, mais il a assuré qu'il allait pouvoir affronter Winnipeg.

■ ■ ■

Les observateurs les plus fins ont remarqué que Dave Ritchie, l'entraîneur des Blue Bombers, avait quitté le terrain en vitesse jeudi soir, sans même dire salut à Don Matthews. Devrait-on ajouter ces noms à notre liste des « à ne pas inviter au même spectacle de Marilyn Manson? » Non, a affirmé Ritchie à nos collègues de Winnipeg. « Des fois je salue l'autre entraîneur, des fois pas », a expliqué Ritchie. Ah bon... —R.L.

CYCLISME LA PRESSE AU TOUR DE FRANCE

LES CLASSEMENTS

20^e ÉTAPE

1. Jean-Patrick Nazon (FRA/DEL) 3 h 38:49. (152 km - moyenne: 41,679 km/h)
2. Baden Cooke (AUS/FDJ)..... à 0:00.
3. Robbie McEwen (AUS/LOT)..... 0:00.
4. Luca Paolini (ITA/GST)..... 0:00.
5. Thor Hushovd (NOR/C.A.)..... 0:00.
6. Stuart O'Grady (AUS/C.A.)..... 0:00.
7. Erik Zabel (ALL/TEL)..... 0:00.
8. Romans Vainsteins (LET/VIN)..... 0:00.
9. Gerrit Glomser (AUT/SAE)..... 0:00.
10. Damien Nazon (FRA/BLB)..... 0:00.
11. Fabrizio Guidi (ITA/BIA)..... 0:00.
12. Oscar Freire (ESP/RAB)..... 0:00.
13. Laurent Brochard (FRA/A2R)..... 0:00.
14. Paolo Bettini (ITA/GST)..... 0:00.
15. Juan Antonio Flecha (ESP/BAN)..... 0:00.
16. David Munoz (ESP/IKEL)..... 0:00.
17. Andy Flickinger (FRA/A2R)..... 0:00.
18. Anthony Geslin (FRA/BLB)..... 0:00.
19. Philippe Gaumont (FRA/COF)..... 0:00.
20. Salvatore Comesso (ITA/SAE)..... 0:00.
21. Markus Zberg (SUI/GRU)..... 0:00.
22. René Andrie (TCH/ONC)..... 0:00.
23. Fabio Sacchi (ITA/SAE)..... 0:00.
24. Alexandre Botcharov (RUS/A2R)..... 0:00.
25. Nicolas Portal (FRA/A2R)..... 0:00.
26. Carlos Da Cruz (FRA/FDJ)..... 0:00.
27. Andrea Peron (ITA/CSC)..... 0:00.
28. Alessandro Bertolini (ITA/ALS)..... 0:00.
29. Christophe Moreau (FRA/C.A.)..... 0:00.
30. Andrea Noe (ITA/ALS)..... 0:00.
31. Gilberto Simoni (ITA/SAE)..... 0:00.
32. Tyler Hamilton (USA/CSC)..... 0:00.
33. Sandy Casar (FRA/FDJ)..... 0:00.
34. Bradley McGee (AUS/FDJ)..... 0:00.
42. Michael Boogerd (PBS/RAB)..... 0:00.
53. Michael Rogers (AUS/GST)..... 0:00.
59. Jan Ullrich (ALL/BIA)..... 0:00.
68. Alexandre Vinokourov (KZK/TEL)..... 0:00.
72. Laurent Dufaux (SUI/ALS)..... 0:00.
74. David Millar (GBR/COF)..... 0:00.
77. Iban Mayo (ESP/EUS)..... 0:00.
80. Francisco Manoboa (ESP/BAN)..... 0:00.
82. Richard Virenque (FRA/GST)..... 0:00.
87. Patrice Halgand (FRA/DEL)..... 0:15.
94. Didier Rous (FRA/BLB)..... 0:15.
112. Lance Armstrong (USA/USP)..... 0:15.
116. Ivan Basso (ITA/FAS)..... 0:15.
117. George Hincapie (USA/USP)..... 0:15.
118. Viatcheslav Ekimov (RUS/USP)..... 0:15.
125. Roberto Heras (ESP/USP)..... 0:15.

CLASSEMENT GÉNÉRAL FINAL

1. Lance Armstrong (USA/USP) - 83 h 41:12.
2. Jan Ullrich (ALL/BIA)..... à 1:01.
3. Alexandre Vinokourov (KZK/TEL)..... 4:14.
4. Tyler Hamilton (USA/CSC)..... 6:17.
5. Haimar Zubeldia (ESP/EUS)..... 6:51.
6. Iban Mayo (ESP/EUS)..... 7:06.
7. Ivan Basso (ITA/FAS)..... 10:12.
8. Christophe Moreau (FRA/C.A.)..... 12:28.
9. Carlos Sastre (ESP/CSC)..... 18:49.
10. Francisco Manoboa (ESP/BAN)..... 19:15.
11. Denis Menchov (RUS/BAN)..... 19:44.
12. Georg Totschnig (AUT/GRU)..... 21:32.
13. Peter Luttenberger (AUT/CSC)..... 22:16.
14. Manuel Beltrán (AUS/USP)..... 23:03.
15. Massimiliano Lelli (ITA/COF)..... 24:00.
16. Richard Virenque (FRA/GST)..... 25:31.
17. Joerg Jaksche (ALL/ONC)..... 27:22.
18. Roberto Laiseka (ESP/EUS)..... 29:15.
19. José Luis Rubiera (ESP/USP)..... 29:37.
20. Didier Rous (FRA/BLB)..... 30:14.
21. Laurent Dufaux (SUI/ALS)..... 33:17.
22. David Plaza (ESP/BIA)..... 45:55.
23. Félix Garcia Casas (ESP/A2R)..... 47:07.
24. Alexandre Botcharov (RUS/A2R)..... 49:47.
25. Daniele Nardello (ITA/TEL)..... 53:14.
26. Jose Azevedo (POR/ONC)..... 54:31.
27. Javier Pascual Llorente (ESP/IKEL)..... 57:00.
28. Grischa Niermann (ALL/RAB)..... 1 h 00:32.
29. Mikel Astarizola (ESP/A2R)..... 1 h 02:13.
30. Inigo Chaurreau (ESP/A2R)..... 1 h 03:35.
31. Stéphane Goubert (FRA/DEL)..... 1 h 05:38.
32. Michael Boogerd (FRA/RAB)..... 1 h 07:55.
33. Laurent Brochard (FRA/A2R)..... 1 h 09:35.
34. Roberto Heras (ESP/USP)..... 1 h 14:17.
35. Giuseppe Guerini (ITA/TEL)..... 1 h 16:43.
36. Juan M. Mercado (ESP/BAN)..... 1 h 22:32.
37. Sylvain Chavanel (FRA/BLB)..... 1 h 25:01.
40. Patrice Halgand (FRA/DEL)..... 1 h 30:42.
42. Michael Rogers (AUS/GST)..... 1 h 37:28.
47. George Hincapie (USA/USP)..... 1 h 44:11.
48. Paolo Bettini (ITA/GST)..... 1 h 45:09.
55. David Millar (GBR/COF)..... 1 h 54:38.
76. Viatcheslav Ekimov (RUS/USP) 2 h 21:53.
84. Gilberto Simoni (ITA/SAE)..... 2 h 35:47.
90. Stuart O'Grady (AUS/C.A.)..... 2 h 41:24.
96. Oscar Freire (ESP/RAB)..... 2 h 51:18.
107. Erik Zabel (ALL/TEL)..... 3 h 11:39.
111. Sandy Casar (FRA/FDJ)..... 3 h 19:43.
130. Bradley McGee (AUS/FDJ)..... 3 h 52:49.
140. Baden Cooke (AUS/FDJ)..... 4 h 04:10.



PIERRE FOGLIA À PARIS

J'ai perdu le compte de mes Tours de France, peu importe, celui-ci aura été le plus passionnant et de très loin. Jusqu'à Paris, mais à l'exclusion de Paris. Paris c'est toujours raté. Cette foule de provinciaux sur cette avenue grandiloquente pour un couronnement déguisé en course de bicyclette, franchement je préfère les banderoles dans les villages. Je préfère la France sur le pas de sa porte.

Paris, c'est aussi la fatigue qui vous démolissent tout d'un coup, j'étais près du vainqueur, quel qu'un a crié, Lance vous sentez-vous l'égal des autres ? Je n'ai pas allumé. Quels autres ?

C'est dur de comparer a répondu Armstrong.

Ah oui le club des vainqueurs de cinq Tours de France. Je soupçonne Armstrong de se contre-foutre de faire partie de ce club. Peut-être cela l'amusera-t-il d'être le seul à en gagner un sixième l'an prochain, mais là tout de suite cela ne lui faisait pas un pli.

Quel a été votre moment le plus difficile dans ce Tour ?

La montée vers Ax-3 domaines, quand je n'ai pas pu répondre à l'attaque de Ullrich, même s'il ne m'a pris que quelques secondes. La fin du premier contre-la-montre a été difficile aussi, j'étais complètement déshydraté.

Avez-vous fait une erreur dans ce Tour ?

Dans la montée de l'Alpe d'Huez, Ullrich a eu une faiblesse, c'est une erreur de pas l'avoir transformée en dérouté. Il fallait appuyer. Il aurait pu perdre trois ou quatre minutes...

Le Tour venait de se terminer, c'était déjà un vieux film qu'on se repassait. J'ai en ai tiré les scènes, les personnages qui le résumait le mieux. C'est mon bilan.

LES TROIS DAUPHINS — Ullrich. En '96, à son premier Tour de France, Ullrich termine second. En '97, il gagne le Tour. Après, il décroche dans les grandes largeurs. Il ne fait plus le métier. Décroche l'hiver. Prend du poids. Un beau gâchis. Battu par Pantani en '98, par Armstrong en 2000 et 2001. En

2002, il renverse deux cyclistes alors qu'il est ivre au volant. Contrôlé positif aux amphétamines peu après, il est limogé par la Telekom. Sa nouvelle équipe fait faillite, on forme la Bianchi à la dernière minute tout exprès pour qu'il dispute ce tour, il a 29 ans, il vient d'avoir un bébé, so what ? Comment deviner que ce n'est plus le même coureur ?... On l'a découvert le nouveau Ullrich pendant le tour. Affûté. Déterminé. Entreprenant. Le coup de pédale plus souple : c'était donc vrai qu'il avait fait ses devoirs, qu'il avait arrêté de s'entraîner avec son vieux coach de l'Allemagne de l'Est pour se mettre au intervalle-training. Sur ce tour, Ullrich était le plus fort. Il lui reste à « sentir » la course aussi bien que Armstrong. Il n'a pas perdu le Tour « à la pédale », il a perdu une partie d'échecs.

Vinokourov. Vino était le favori de la salle de presse, de la caravane, des suiveurs, du village du Tour sauf de Jean-Marie Leblanc, chaud partisan de Armstrong, même s'il s'en défend. Son panache a beaucoup plu. Vinokourov n'a cessé de marteler que des attaques à répétition feraient craquer Armstrong. Il a attaqué à répétition et... c'est lui qui a craqué.

Tyler Hamilton. Mon préféré. Typique représentant d'une génération de coureurs américains qui viennent d'un milieu aisé, qui ont choisi le vélo parce que c'est plus chic que le baseball... Tyler vient du ski en fait, mais c'est ce genre-là. Tranquille. Grano. Ésotérique sur les bords. D'habitude, ça m'énarve, mais pas lui. Peut-être parce qu'il est très gentil. Il est resté trop longtemps au service de Armstrong. À 32 ans il vient de connaître sa meilleure saison. Sans sa chute, il aurait battu Vinokourov pour la troisième place. Sont cons les gens qui mettent en doute sa blessure. C'est pas son genre. C'est pas un sprinter.

LES CHUTES — Ce fut le tour des chutes. La première, dans la seconde étape, a décapité l'équipe Radobank : son leader Levi Leipheimer et le Hollandais Marc Lotz sont gravement touchés. C'est dans la même chute que Tyler Hamilton se fissure la clavicule.

La seconde chute, celle de Beloki, a changé la face du Tour. Lancé avec Armstrong à la poursuite de Vinokourov, Beloki déjante dans une descente, fracture de la hanche. Beloki aurait singulièrement compliqué la vie de Armstrong, en particulier dans la pre-

Vous aimerez le film...



PHOTO AFP

Son cinquième triomphe de suite étant dans la poche depuis le contre-la-montre de samedi, l'Américain Lance Armstrong a pu se la couler douce hier, au cours de la dernière étape du Tour de France. Tout en roulant vers l'histoire, Armstrong a partagé un peu de champagne avec le directeur de l'équipe US Postals, Johann Bruyneel.

mière étape pyrénéenne où l'Américain n'était pas très bien. Si Beloki avait été là... Ullrich aurait gagné le Tour. Je vous expliquerai une autre fois. Mais c'est ça pareil.

Troisième chute, plus de peur que mal : l'anse de la musette d'un spectateur prend Armstrong au lasso. Il tombe. Et Mayo sur lui. Ullrich passe de justesse, mais demande aux autres qu'on attende l'Américain. Qui revient. Attaque. Gagne l'étape et le Tour.

La quatrième, dans le contre-la-montre de Nantes, sans conséquence réelle, consacre la défaite de Ullrich quand il dérape et va atterrir dans les bottes de paille à douze kilomètres de l'arrivée.

LE CENTENAIRE — Pénible. Aucune mise en perspective politique, le tour est pourtant éminemment politique dans les valeurs qu'il véhicule depuis cent ans : il a été barresien ; il a été pétainiste ; il a été collabo ; aujourd'hui, il est furieusement mondialiste... Pas un mot de tout ça. On s'est contenté de réurgiter des vieux souvenirs attachés en chapelet comme des saucisses. Juste un exemple : on a réussi

à parler de Coppi pendant une demi-heure à la télé sans souligner que Coppi a fait entrer la modernité en Italie par le scandale du divorce. Et mille radotages sur Poulidor, sans creuser une seule fois le mythe « du deuxième », du héros qui perd toujours. Un centenaire anecdotique et radoteux. Mais bon, on aura la paix pour au moins cinquante ans maintenant. Pour le 150^e je demanderai à La Presse d'envoyer un jeune.

LES GRIMPEURS — Un grand numéro de Iban Mayo dans l'Alpe d'Huez c'est à peu près tout. Simoni inexistant même s'il a gagné une étape... au sprint. Garzelli vite rentré chez lui. Manoboa décevant aussi. Encore cette année, quand les gros moteurs — qui sont aussi des grands gabarits — quand Ullrich, Armstrong, Hamilton ont attaqué dans la montagne, les purs grimpeurs sont restés plantés. Je revois Mayo incapable de suivre Armstrong vers Luz-Ardenen, pour en gagner une, à l'image de Virenque, de Sastre, les grimpeurs doivent partir de très loin... sur le plat, ce qui est quand même un

peu vexant. Dure époque pour les mobyettes.

LES FRANÇAIS — Derrière Christophe Moreau (8^e) c'est le vide. Depuis le début de la saison on entend parler de ce Sandy Casar, et surtout de ce Chavanel qui se désigne lui-même comme l'avenir du cyclisme français... Il s'annonce bien ordinaire l'avenir du cyclisme français, si c'est Chavanel et Casar.

Ou bien faut-il invoquer un cyclisme à l'eau presque claire qui se bat à armes inégales contre un cyclisme plus trouble ? Notons cependant que c'est bien en France que les coureurs sont les plus surveillés, les contrôles les plus nombreux, le suivi médical le plus rigoureux. À remarquer que les coureurs français qui marchent le mieux, sont, comme par hasard les anciens de Festina, Virenque, Moreau, Rouss, Brochard... talent, ou culture différente ?

LES DÉCEPTIONS — Le cas Santiago Botero : honteux. Jamais dans le rythme, hors forme. Le cas Simoni : présomptueux, il est arrivé en se pétant les bretelles de

son tour d'Italie, Armstrong ne lui a pas envoyé dire que le Tour d'Italie, pour reprendre une célèbre réplique, était du stuff de junior. Aitor Gonzalez : lui aussi avait fanfaronné, il allait battre Armstrong et Ullrich dans les contre-la-montre, il ne s'est pas rendu au contre-la-montre. On a peu vu non plus les baroudeurs que sont Rebellin et Boogerd.

LE DOPAGE — Un de ces bons vieux tours de France comme il y en avait avant '98 : pas un mot sur le dopage. Pas une affaire. Pas un cas. Pas une descente de police. À croire les gendarmes, les coureurs, les organisateurs et les pharmaciens avaient conclu une trêve pour ne pas gâcher les célébrations du tour du centenaire.

Seuls Le Monde et Libération ont continué de cracher dans la soupe avec des papiers — plutôt bien documentés d'ailleurs — qui évoquaient en filigrane un dopage généralisé.

Libération avait retenu les services d'un professeur de sport et directeur d'une cellule d'entraînement dans un centre national. Il s'est beaucoup interrogé sur la vitesse à laquelle les coureurs franchissent les cols. Se référant au « calcul des puissances », ce spécialiste a calculé que les dix premiers du classement développaient en montagne une puissance située entre 416 et 423 watts, ce qui est bien plus près de la moto que de l'humain.

Le Monde a enquêté, lui, sur le retour du dopage par transfusions sanguines. Rien de plus facile, paraît-il, que de se transfuser 500 ml de son propre sang, boosté à l'EPO, juste après un contrôle par exemple, et juste avant une étape difficile. On peut ainsi augmenter ses capacités de transports d'oxygène de 20 % sans dépasser le taux d'hématocrite permis...

Vous me faites injure ! s'est fâché Jean-Marie Leblanc, directeur général du tour. C'est de la perversion mentale. Il en était rouge d'indignation.

J'ai noté, tant du public que des médias, une grande lassitude, une envie « de ne pas savoir », comme au bon vieux temps quoi. Ce qui est effrayant ce n'est pas le dopage. C'est de le nier en toute bonne foi. C'est le gouffre entre les pratiques réelles et les assurances parternalistes que l'on nous donne que tout est bien. Ce n'est pas la vérité qui est en cause ici. Mais la lucidité. C'est bien plus grave.



PHOTO AFP

Les Australiens Baden Cooke et Robbie McEwen ont joué du coude et des épaules dans Paris, mais leur petit jeu rude a permis à Jean-Patrick Nazon de les coiffer au sprint pour remporter la dernière étape du Tour de France 2003.

ILS ONT DIT

Lance Armstrong : « C'est un rêve. Un grand jour pour moi et surtout pour mes camarades. Sans équipe, c'est difficile de gagner. C'est le plus difficile de mes cinq Tours. Je suis très content que ce soit fini. J'aime le vélo, j'aime mon métier, je reviendrai pour une sixième victoire ».

Jan Ullrich, deuxième du général (pour la cinquième fois) : « La victoire reste la plus belle récompense, mais après une année noire, c'est un grand retour. Même Lance m'a tiré un coup de chapeau. Cela me motive pour l'an prochain ».

Alexandre Vinokourov, troisième du général : « J'ai songé au podium, mais je ne pensais franchement pas y arriver cette année. C'est formidable. J'ai le sentiment que je peux faire un grand Tour et peut-être pouvoir conquérir le maillot jaune prochainement. J'ai le prix du super combattif : cela me fait grand plaisir ».

Miguel Indurain, quintuple vainqueur du Tour de France : « Bien sûr que Armstrong peut

gagner une sixième victoire consécutive, l'an prochain. Mais chaque année, ça devient de plus en plus difficile, et il affrontera de coriaces rivaux. »

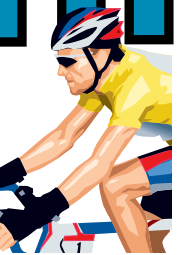
Jean-Patrick Nazon, vainqueur de l'étape : « C'est quasiment inespéré. Je voulais saisir l'occasion de la bagarre qu'allaient se livrer Baden Cooke et Robbie McEwen pour le maillot vert. J'ai pris leurs roues. Cela a marché. »

Baden Cooke, deuxième de l'étape : « C'était grandiose pour le spectacle. Après le premier sprint, j'ai gagné en confiance. Mais, lors du 2^e intermédiaire, McEwen était beaucoup plus fort. Sur les Champs-Élysées, je suis resté dans les roues. Je n'étais pas très bien. Mon équipe a bien travaillé ».

Robbie McEwen, troisième de l'étape : « C'est le sport. Il n'y a rien à dire. Après l'arrivée, j'ai voulu voir le ralenti. Mais Cooke et moi avons tous deux commis une faute. Il n'y avait vraiment pas lieu de porter réclamation ».

20^e ÉTAPE

TOUR DE FRANCE



GOLF

« Mon fer droit ressemblait à une baguette magique »

Le « bon vieux » Watson bat Mason en prologation à l'Omnium britannique senior

Associated Press

TURNBERRY, Écosse — Tom Watson a réussi une normale au deuxième trou de prolongation, hier, et il a remporté l'Omnium britannique senior devant Carl Mason.

Watson et Mason ont complété les 72 trous réglementaires avec des dossiers records de 263, 17 coups sous la normale.

Ils ont fracassé le record vieux de 14 ans de Bob Charles, qui avait terminé le tournoi sur le même parcours avec un score de 269.

Bruce Summerhays (65) a fini au troisième rang, un coup derrière Watson et Mason et deux devant Tom Kite (67).

Déficit de trois coups

Watson, cinq fois vainqueur de l'Omnium britannique, a inscrit un score final de 64 et il a comblé un retard de trois coups.

Mason a laissé filer une avance de deux coups au 18^e trou, une normale-4, en commentant un double boguëy. Il a ramené une dernière carte de 67.

Après que les deux derniers joueurs encore en lice eurent réussi des normales au premier trou supplémentaire, Watson a claqué un coup de départ de 325 verges au 18^e trou, avant de loger sa balle à 30 pieds de la cible au coup suivant.

Pendant ce temps, Mason a eu besoin de quatre coups pour atteindre le vert, après avoir expédié son coup de départ dans une fosse de sable et raté presque totalement son troisième.

La tentative d'oiselet de Watson s'est arrêtée à seulement quelques pouces de la cible. Il n'a eu besoin que de pousser la balle dans la coupe pour concrétiser sa victoire, pendant que Mason se dirigeait vers lui pour le féliciter.

« C'était le bon vieux Watson, qui s'est battu, s'est maintenu dans la course et qui s'est fié à son fer droit pour arriver à terme. Je dois avoir réussi 10 roulés de plus de 20 pieds cette semaine », a analysé Watson.

Le vainqueur a inscrit trois oiselets en première moitié de parcours et il a réussi un aigle grâce à un coup d'approche d'une distance de 180 verges au trou numéro 10. Watson a ajouté des oiselets aux 16^e et 17^e trous avant de commettre un boguëy au 18^e.

« Je suis chanceux d'avoir gagné. Mon fer droit ressemblait à une baguette magique. Je peux me compter chanceux que le meneur ait commis un double boguëy au dernier trou pour me procurer cette chance », a répété Watson.

« Je suis pas mal vidé, a confié Mason. Je suis fier de ma performance, mais je ne peux expliquer ce qui s'est produit au dernier trou. »

« Je pense que je l'apprécierai beaucoup plus »

Jacobsen remporte sa première victoire en huit ans sur le Circuit de la PGA

Associated Press

CROMWELL, Connecticut — Peter Jacobsen a ramené une carte de 67, trois coups sous la normale, hier, pour triompher par deux coups à l'Omnium Greater Hartford et remporter un premier tournoi de la PGA en huit ans.

Jacobsen, qui avait remporté cette compétition en 1984, possédait une avance d'un coup après trois parcours. Le golfeur de 49 ans a terminé avec un 266, 14 coups sous la normale, pour vaincre Chris Riley (68) par deux coups.

« Lorsque j'avais 30 ans, je pensais pouvoir m'attendre à

une victoire à chaque semaine, a dit Jacobsen. Vous pensez que vous allez gagner tournoi après tournoi, mais les choses ne fonctionnent pas comme ça. Je crois que ça rend cette victoire encore plus agréable. Je pense que je l'apprécierai beaucoup plus. »

Todd Fischer (65) a pris la troisième position en vertu d'un score total de 269, tandis que Craig Barlow et Kenny Perry ont tous deux connu des parcours de 69 pour se situer à quatre coups du vainqueur.

Jacobsen a joué avec assurance, trouvant le moyen d'inscrire d'importantes normales. Il a réussi quatre oise-

lets et n'a commis qu'un seul boguëy.

Riley accusait un seul coup de retard avant d'amorcer le parcours mais s'est rapidement mis dans le pétrin, frappant son premier coup de départ hors limites. Il a commis la même erreur plus tard dans le parcours, ce qui lui a causé deux coups de pénalité de plus.

« Vous ne pouvez tout simplement pas frapper deux balles hors limites le dimanche et sortir vainqueur d'un tournoi, » a dit Riley.

Riley s'est approché à deux coups de la tête grâce à un aigle au 15^e trou, mais Jacobsen a calmement répliqué avec un oiselet au 17^e trou.

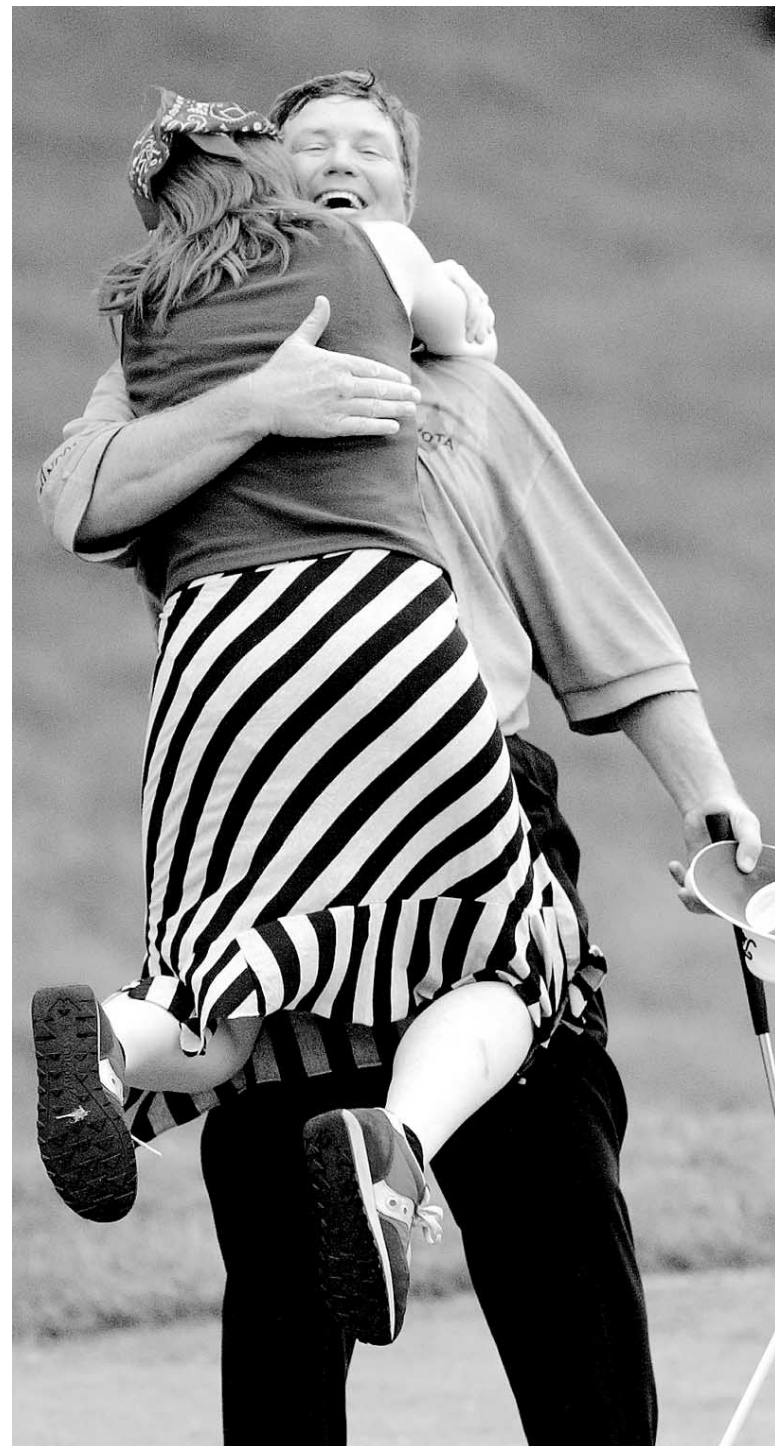


PHOTO AP

Kristen Jacobsen a sauté dans les bras de son père Peter après que le vétéran de 49 ans eut remporté l'Omnium Greater Hartford.

Campbell s'impose en barrage

Agence France Presse

DUBLIN — Le Néo-Zélandais Michael Campbell a remporté l'Omnium d'Irlande, épreuve du Circuit européen messieurs, au terme d'un barrage à trois joueurs disputé avec le Danois Thomas Bjorn et le Suédois Peter Hedblom, hier, sur le parcours du Portmarnock Golf Club à Dublin.

Les trois hommes avaient

terminé avec un total de 277 coups (11 sous la normale) au terme du quatrième et dernier tour, qui a vu Hedblom rapporter la meilleure carte du jour : 68, soit quatre sous la normale.

En barrage, Campbell s'est imposé au premier trou. La dernière victoire du Néo-Zélandais remontait à son succès dans l'Omnium européen en juillet dernier, également en République d'Irlande.

ACTUALITÉS | SPORTS AQUATIQUES / CANOË-KAYAK



PHOTO AFP

Couronné roi des championnats du monde, l'Américain Michael Phelps a conclu sa semaine avec un record du monde au 400 mètres 4 nages.

Michael Phelps, roi de Barcelone, dépasse le grand Mark Spitz

BARCELONE — L'Américain Michael Phelps, qui a fait exploser le record du monde du 400 m 4 nages, a été sacré meilleur nageur des championnats du monde de natation à Barcelone, où il a battu cinq records du monde (5 en individuel et 1 en relais) dépassant ainsi, en individuel, le légendaire Mark Spitz, qui en avait battu sept (4 en individuel et 3 en relais) aux Jeux olympiques de Munich en 1972.

Les performances de Phelps qui a battu cinq records du monde (200 m papillon, 100 m papillon, 200 m quatre nages (deux fois) et 400 m quatre nages) ont éclipsé l'impressionnant record des Américains lors du relais roi, celui du 4 x 100 quatre nages (3:31,54) disputé sans Michael Phelps.

« Je n'ai pas pensé au record de Mark Spitz. Mon but était d'essayer de passer sous les 4:10 sur le 400 m quatre nages et même sous le 4:09 », affirme Phelps, qui a reçu un sceptre le sacrant roi de Barcelone à la fin des mondiaux au cours desquels il a remporté cinq médailles dont quatre en or.

La course du 400 m quatre nages a été un peu folle avec un Phelps prenant une immense avance sur son propre record du monde (4:10,73), mais ne creusant pas l'écart sur le Hongrois Laszlo Cseh, qui a finalement craqué lors du style libre. À l'arrivée, Phelps a pulvérisé son ancien record en stoppant le chrono à 4:09,09 minutes.

Derrière, Cseh battait le record

d'Europe, tandis que Brian Johns, de Vancouver, détenteur du record du monde en petit bassin, terminait septième en 4:20,27.

L'autre immense course de la soirée a été le 4 x 100 quatre nages américain qui a lui aussi pulvérisé le record du monde (3:31,54 contre 3.33,48). Pendant cette course, le nouveau recordman du monde du 100 m papillon, Ian Crocker, a signé le relais le plus rapide jamais réalisé en papillon, le Japonais Kosuké Kitajima, champion et recordman du monde du 100 m brasse, a réalisé le relais le plus rapide jamais réalisé en brasse et le Néerlandais Pieter Van Den Hoogenband le relais le plus rapide réalisé sur 100 m nage libre !

À l'arrivée, les Américains ont largement devancé les Russes, menés par Alexander Popov, qui ont battu le record d'Europe (3:34,72) et le Japon (3:36,12).

Les Canadiens Riley Janes, Morgan Knabe, Mike Mintenko et Brent Hayden, ont terminé 7^e en 3:37,94 pour battre l'ancien record canadien de 3:38,17.

Phelps, qui a participé dans les séries du relais le matin, n'a toutefois pas le droit de figurer dans les livres comme médaillé sur cette épreuve. Chez les dames, l'Allemande Hannah Stockbauer, sacrée meilleure nageuse des mondiaux par la Fédération internationale, a remporté sa troisième médaille d'or en trois courses (400, 800, 1500 m) alors que la Chinoise Luo Xuejuan a réalisé un doublé sur 100 et 50 m brasse et que la Néerlan-

daise Inge De Bruijn a réalisé le doublé sur 50 m papillon et libre.

Le Canada blanchi

Le Canada termine la compétition de natation sans médaille, mais avec plus de places parmi les huit premiers (15) qu'aux Jeux olympiques de 2000 (12) et aux championnats du monde de 2001 (11).

« Les résultats de cette semaine sont fondamentalement ceux à quoi on s'attendait, a déclaré l'entraîneur de l'équipe nationale canadienne, Dave Johnson, de Calgary.

« Nous avons bien nagé, nous nous sommes améliorés et nous avons plus de nageurs parmi les meilleurs au monde. Mais nous avons besoin de décrocher des médailles, donc nous devons continuer à travailler fort. Le restant du monde va très vite. »

Brittany Reimer, âgée de 15 ans, de Surrey, en C.-B., a été la meilleure Canadienne cette semaine.

Elle a participé à trois finales, terminant quatrième au 800 m libre, cinquième au 400 m libre et sixième au 1500 m libre, toujours avec un record canadien et toutes des meilleures performances canadiennes de l'histoire dans ces épreuves aux championnats du monde.

« Brittany sera une grande partie de notre avenir, a déclaré Johnson. Elle a élevé ses performances à cette compétition et elles ont créé de l'excitation pour toute l'équipe. »

—AFP et PC

Caroline Brunet se rachète

DARTMOUTH, N.-É. — La kayakiste Caroline Brunet s'était légèrement mise dans le pétrin après la première journée des essais canadiens, à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse. Deuxième derrière Karen Furneaux, elle devait l'emporter pour représenter le Canada aux Championnats du monde.

Ce qu'elle a fait dans des conditions idéales. « Samedi, les conditions ressemblaient à celles de Sydney. Technicienne, je n'ai pas l'habitude de courir dans ces conditions », a tout d'abord indiqué Brunet. « Aujourd'hui, c'était parfait et ma victoire ne me surprend pas plus qu'il ne le faut. Je cours pour gagner sur la scène internationale, alors il faut que je gagne au Canada, et de façon convaincante. » Brunet a franchi les 500 mètres en 1:54,954 minute contre 1:56,756 pour Furneaux.

L'entraîneur de Brunet, Frédéric Jobin, reconnaît que son athlète a été ébranlée par le revers de samedi. « Caroline sait maintenant qu'il faut qu'elle se prépare comme pour une course internationale lorsqu'elle compétitionne au Canada. Karen est dans les neuf meilleures au monde et elle ne peut pas la prendre à la légère. »

La surprise de la journée est toutefois survenue en K-2, alors qu'à la dernière seconde, Brunet a décidé de faire équipe avec sa partenaire d'entraînement Mylanie Barré. « Ça faisait un petit bout de temps qu'on en parlait. Lorsque Karen a préféré courir avec Sara Hopkins, j'ai décidé d'essayer avec Mylanie. »

Les deux athlètes du Lac Beauport ont gagné la course à la surprise générale. C'était la première fois qu'elles pagayaient dans le même bateau. « C'est vraiment ma plus belle course de la journée. Je suis plus contente du K-2 que du K-1, a indiqué Brunet. Surtout qu'il y a toute une histoire avec la famille Barré. Denis, le père de Mylanie, a été mon premier entraîneur, tandis que j'ai déjà gagné les championnats canadiens avec sa femme.

Brunet et Barré devront courir à nouveau contre les duos Furneaux-Hopkins et Kamini Jain-Carrie Lightbound puisque chacun des équipages compte une victoire et qu'il en faut deux pour participer aux Championnats du monde. Le moment et l'endroit de cette course n'ont pas encore été déterminés.

Deux en deux pour Jorens et Dober

L'Ontarien Richard Jorens et le Trifluvien Richard Dober ont remis ça sur 500 m. Après leur gain sur 1000 m samedi, Jorens et Dober ont gagné le 500 m devant Dominic Sauvé et Jean-Christophe Pothier. Rien n'a été décidé à savoir qui représentera le Canada aux Championnats du monde, mais les équipages pourraient décider de se partager les épreuves.

En canoë, Maxime Boilard a terminé sixième au C-1 500 m.

En C-2, Boilard et Dmitri Joukovski ont fini deuxièmes à trois dixièmes de seconde des frères Tamas et Attila Budday. « Les Budday sont quatrièmes au monde et on a réussi à leur tenir tête. Je suis pas mal content de cette course. C'est sûr que l'an prochain, ma priorité va au C-2. C'est là que je vais avoir le plus de chances de participer aux Jeux olympiques. » —PC

DANS L'ARÈNE

Cette semaine, Lance Armstrong affronte Vladimir Guerrero. Vous pouvez voter pour votre favori à sports@lapresse.ca ou au 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9.



EN BREF

SOFTBALL FÉMININ

LE CANADA a remporté ses dix matchs au tournoi de qualification olympique de softball féminin et il est devenu le huitième et dernier pays à se tailler une place pour les Jeux olympiques d'Athènes. Les femmes ont obtenu leur visa après des victoires de 3-2 et de 3-0 contre la République dominicaine, samedi, lors de la finale deux de trois. « Il n'était pas question qu'on joue demain (dimanche). On voulait régler ça dès aujourd'hui », a indiqué la receveuse Kim Sarrazin. Les Canadiennes prendront part dès la semaine prochaine aux Jeux panaméricains.

Hollandais Eddy Van Ijzendoorn l'an dernier. Son coéquipier Anthony Jaunet figure au deuxième rang devant Reus. Le maillot bleu de meilleur junior de première année revient à Zach Taylor, des Hot Tubes.

TENNIS

LA DEUXIÈME tête de série Marie-Pier Huet, de L'Ancienne-Lorette, et le favori Nikolas Ouellet-Gilbert, de Chicoutimi, ont raflé les titres en simple et en double aux championnats québécois extérieurs des 14 ans et moins, hier, au parc Mohawk. Huet a vaincu aisément la favorite, la Repentignoise Anne-Christine Nitoi-Voicu, 6-3, 6-3. Ouellet-Gilbert a lui aussi dominé son adversaire, la quatrième tête de série Jonathan Rioux, de l'Île-Perrot, 6-2, 6-2. En double, Huet a conquis le titre en compagnie de la Montréalaise Marie-Ève Allard. Le duo a pris la mesure de Nitoi-Voicu et d'Andréanne Talbot, de Richelieu, 6-3, 6-7, 6-4. Ouellet-Gilbert et Olivier Lamontagne, de Saint-Rédempteur, ont triomphé devant les Repentignois David-Lee Seymour et Noa Joly-Messier 7-6, 6-2... L'Américain Andy Roddick, tête de série no 1, a remporté le tournoi d'Indianapolis en battant le Thaïlandais Paradorn Srichaphan (no 2), 7-6 (7/2), 6-4, hier, en finale de cette épreuve du circuit ATP dotée de 600 000 \$... America Online (AOL), l'un des principaux fournisseurs d'accès à l'Internet, a mis fin au contrat publicitaire qui le liait depuis quatre ans à l'ancien champion allemand Boris Becker, annonce le journal dominical Bild am Sonntag, citant un porte-parole d'AOL. Selon le journal, Becker, 35 ans, perdrait ainsi l'une de ses principales sources de revenus. Un manque à gagner qui viendrait s'ajouter à celui provoqué par le non-renouvellement de son contrat avec le fabricant de vêtements italien Lotto Sport, ajoute le journal. Ainsi seul resterait fidèle à l'ancien triple vainqueur de Wimbledon le constructeur automobile germano-américain Daimler-Chrysler, dont Becker continue à vanter les mérites moyennant un juteux contrat publicitaire.

SOCCER

L'INTERNATIONAL brésilien Ronaldinho a fait des débuts remarquables avec Barcelone à l'occasion d'une rencontre amicale contre la Juventus de Turin, remporté 6 à 5 aux tirs au but par le club catalan, après un score nul de 2 à 2 (mi-temps 2-0) à la fin des 90 minutes de jeu. L'ancien meneur de jeu du Paris Saint-Germain, transféré au Barça au début du mois, a marqué un but lors des tirs... Daniel Osorno a trouvé l'ouverture entre deux défenseurs et décoché un tir de 15 mètres qui a trouvé le fond du filet après sept minutes de jeu en prolongation, hier, pour procurer une victoire de 1-0 au Mexique contre le Brésil en finale de la Coupe d'or. Les Mexicains n'auront donc cédé aucun but au cours du tournoi. À titre de champion de la zone CONCACAF, le Mexique obtiendra le droit de participer à la prochaine Coupe des Confédérations, qui aura lieu en 2005 en Allemagne. La formation brésilienne, qui était présente à la Coupe d'or à titre d'invitée, était composée de joueurs de moins de 23 ans. Rappelons que le Canada, qui avait remporté la Coupe d'or en 2000 et terminé troisième en 2002, a été éliminé dès le premier tour après avoir pris le dernier rang dans le groupe D.

CYCLISME

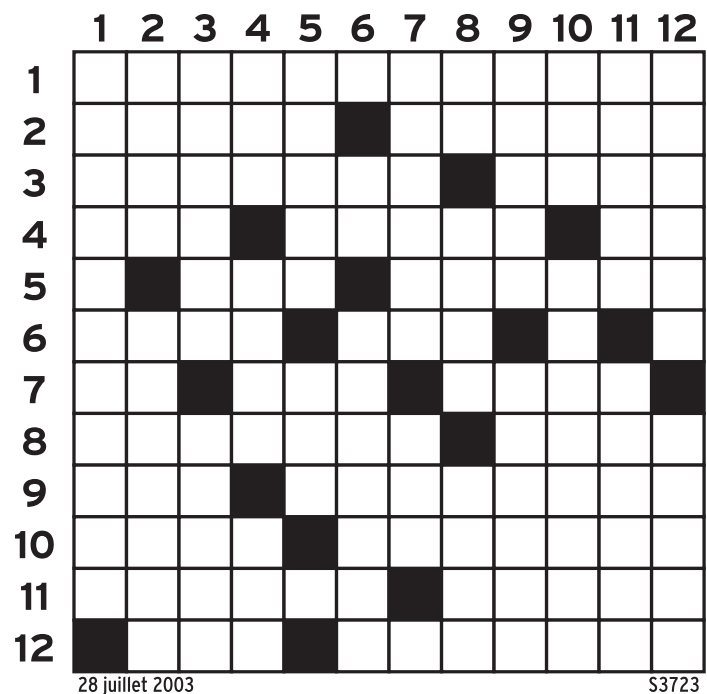
PORTEUR DU maillot brun pendant cinq des huit étapes du 35^e Tour de l'Abitibi, l'Abitibien Kevin Lacombe n'a pu maintenir le rythme lors du dernier critérium de 70,4 kilomètres, et le Hollandais Kai Reus s'est finalement sauvé avec le titre de champion de la classique. Établi favori en vertu de sa deuxième position en Coupe du monde, Reus a terminé au deuxième rang du critérium de 32 tours, derrière le Belge Simon Colard. Avec cinq tours à faire, les deux coureurs s'étaient extirpés d'une échappée qui avait pris forme à la mi-course. Les deux coureurs ont conclu l'étape en une heure 46 minutes et 15 secondes. Arthur Rand, de la formation américaine Necca, a pris le troisième échelon, en une heure 46 minutes et 47 secondes. Avec cette victoire, les Hollandais ont mystifié les Québécois, Français et Américains, trois formations qui pouvaient placer l'un des leurs sur la première marche du podium. Au cumulatif, Reus a enregistré un temps de 13 heures 13 minutes et 57 secondes. Son titre de champion lui permet de s'emparer du premier rang de la Coupe du monde junior. Au classement du maillot orange de champion aux points, Mathieu Chiocca termine au premier rang, lui qui avait été devancé par le

ATHLÉTISME

LA QUÉBÉCOISE Diane Roy, de Lac-Des-Aigles, a privé la Montréalaise Chantal Petclerc d'un balayage des médailles d'or dans les courses féminines en fauteuil roulant, hier, au Défi de Toronto. Petclerc, qui s'est imposée aux 100m, 200m, 400m et 800m au cours de la fin de semaine, a été battue dans le 1500m à la ligne d'arrivée par Roy. Pendant ce temps à ces championnats nationaux d'athlétisme pour les athlètes ayant un handicap, le Torontois Jeff Adams a remporté une course serrée au 1500m devant le champion du monde de 2001, Aaron Gordian, du Mexique. Chez les athlètes ayant une paralysie cérébrale, Kyle Pettey, de St. Catharines, en Ontario, a remporté la médaille d'or dans la catégorie F-35 au lancer du disque masculin avec un jet de 37,53 mètres. Au lancer du disque masculin dans la catégorie F-38, le champion paralympique 2000, Jim Shaw, de Toronto, a remporté la médaille d'or avec un jet de 40,53 m, ce qui était supérieur au lancer gagnant aux championnats du monde de l'an dernier.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



28 juillet 2003

S3723

HORIZONTALLEMENT

- 1 Très difficiles.
- 2 Religieux - Cri de joie.
- 3 Plaisanterie - Effilé.
- 4 Servait de protection - Embellir - Affirmation de félibre.
- 5 Plante à fleurs bleues - Élément chimique instable et radioactif.
- 6 Joliment - Partie du corps d'un cheval.
- 7 Interjection expressive - Terre-Neuve en est une - Pronom.
- 8 Jeton romain - Nœud coulant pour prendre du gibier.
- 9 Suffixe - Auteur du Dictionnaire philosophique.
- 10 Organe d'un sens - S'écouler.
- 11 Sur le dossard - Il écrit en alexandrins.
- 12 Roue d'une poulie - Confiés à.

- 4 Monnaie de la Suède - Mère d'Horus - Première épouse de Jacob.
- 5 Matériau de construction - Monnaie bulgare.
- 6 Infinif - Bombe.
- 7 Saillie du côté externe de la paume de la main - Nommé.
- 8 Donna du lait - Partie d'un violon - Tente de forme conique.
- 9 Trois est celui de douze - Grande plaine herbeuse.
- 10 Canton de Suisse - Nourris.
- 11 Pointe de corne - Nivelé.
- 12 Averse - Fromages blancs suisses.

VERTICALEMENT

- 1 Désignation à une fonction.
- 2 Exprime la soudaineté - Il s'exprime d'une manière emphatique.
- 3 Éloigné dans le temps - Fente qui se forme dans le sabot.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	I	N	F	I	L	T	R	A	T	I	O	N
2	N	I	E	I	L	E	T	O	U	I		
3	S	A	S	S	E	C	H	A	T	T	E	
4	O	I	S	I	V	E	T	E	A	I	R	
5	U	S	E	R	O	N	U	L				
6	T	R	I	E	L	E	V	A	S	E		
7	E	T	N	A	L	E	A	S				
8	N	I	A	G	A	R	A	L	I	F	T	
9	A	G	R	E	M	E	N	T	A	R	A	
10	B	R	U	N	E	D	A	L	L	E	S	
11	L	E	M	U	R	E	L	A	I	U	S	
12	E	S	S	E	S	U	C	C	E	D	E	

S3722

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

- SAMEDI -

ARIZONA 1 LOS ANGELES 0

Table of baseball statistics for Arizona vs Los Angeles. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Los Angeles 000 000 000-0 Arizona 000 010 00x-1

Los Angeles ML CS P PM BB RB Ashby P,2-8.....7 5 1 1 2 3

Arizona ML CS P PM BB RB Dessens G,6-7.....7 4 0 0 1 6

Arbitre au marbre: Brian Gorman; 1er but: Bruce Dreckman; 2e but: Brian Runge; 3e but: Ed Montague.

FLORIDE 10 PHILADELPHIE 5

Table of baseball statistics for Florida vs Philadelphia. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Philadelphia 000 100 013-5 Florida 010 120 15x-10

Philadelphia ML CS P PM BB RB Byrd cc.....5 1 2 0 Pierre cc.....5 2 2 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Sam Holbrook; 1er but: Paul Schrieber; 2e but: Angel Hernandez; 3e but: Randy Marsh.

CINCINNATI 8 NEW YORK 3

Table of baseball statistics for Cincinnati vs New York. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

New York ML CS P PM BB RB Jaywis G,4-2.....8 8 1 1 2 5

Arbitre au marbre: Larry Poncino; 1er but: Phil Cuzzi; 2e but: Jerry Crawford; 3e but: Brian O'Nora.

tro (6), Floyd (17). BV—Aboone (14). RTV—Cedeno (8).

Table of baseball statistics for Cincinnati vs New York. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Arbitre au marbre: Jim Wolf; 1er but: Steve Rippley; 2e but: Jerry Meals; 3e but: Larry Vanover.

COLORADO 13 MILWAUKEE 8

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Kinney.....2 2/3 6 5 5 4 3

Colorado ML CS P PM BB RB Stark.....3 3/3 11 8 8 1 1

Arbitre au marbre: Darren Spagnardi; 1er but: Mark Carson; 2e but: Gerry Davis; 3e but: Dan Iassogna.

SAN DIEGO 2 SAN FRANCISCO 1

Table of baseball statistics for San Diego vs San Francisco. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

San Diego ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....4 0 1 0 JoCruz cd.....4 0 1 0

San Francisco ML CS P PM BB RB Estrella.....1 4 2 2 2 0

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 2e but: Angel Hernandez; 3e but: Randy Marsh.

SAN DIEGO 2 SAN FRANCISCO 1

Table of baseball statistics for San Diego vs San Francisco. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

San Diego ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....4 0 1 0 JoCruz cd.....4 0 1 0

San Francisco ML CS P PM BB RB Estrella.....1 4 2 2 2 0

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 2e but: Angel Hernandez; 3e but: Randy Marsh.

Hredia l.....0 0 0 0 Trchsel l.....2 0 0 1

Table of baseball statistics for Cincinnati vs New York. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Arbitre au marbre: Steve Rippley; 1er but: Jerry Meals; 2e but: Larry Vanover; 3e but: Jim Wolf.

ST. LOUIS 4 PITTSBURGH 3

Table of baseball statistics for St. Louis vs Pittsburgh. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Pittsburgh ML CS P PM BB RB Kendall r.....3 0 0 0 Hart 2b.....4 0 1 0

St. Louis ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....4 0 1 0 JoCruz cd.....4 0 1 0

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Colorado ML CS P PM BB RB Stark.....3 3/3 11 8 8 1 1

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

CHICAGO 5 HOUSTON 3

Table of baseball statistics for Chicago vs Houston. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Chicago ML CS P PM BB RB Lofton cc.....5 1 3 1 Biggio cc.....5 0 0 0

Houston ML CS P PM BB RB Robertson P,10-4.....2 2/3 6 3 3 0 1

Arbitre au marbre: Larry Poncino; 1er but: Phil Cuzzi; 2e but: Jerry Crawford; 3e but: Brian O'Nora.

APL—par Guthrie (Berkman). ML—Lidge.

Table of baseball statistics for Philadelphia vs Florida. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Arbitre au marbre: Bruce Dreckman; 1er but: Brian Runge; 2e but: Ed Montague; 3e but: Brian Gorman.

SAN FRANCISCO 6 SAN DIEGO 2

Table of baseball statistics for San Francisco vs San Diego. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

San Diego ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....3 1 1 0 Drham 2b.....5 1 1 0

San Francisco ML CS P PM BB RB Estrella.....1 4 2 2 2 0

Arbitre au marbre: Phil Cuzzi; 1er but: Jerry Crawford; 2e but: Brian O'Nora; 3e but: Larry Poncino.

FLORIDE 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Florida vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Colorado ML CS P PM BB RB Stark.....3 3/3 11 8 8 1 1

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

Los Angeles 7, Arizona 7. 2B—Burnitz (19), LBarnes (2).

Table of baseball statistics for Los Angeles vs Arizona. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Arbitre au marbre: Bruce Dreckman; 1er but: Brian Runge; 2e but: Ed Montague; 3e but: Brian Gorman.

SAN FRANCISCO 6 SAN DIEGO 2

Table of baseball statistics for San Francisco vs San Diego. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

San Diego ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....3 1 1 0 Drham 2b.....5 1 1 0

San Francisco ML CS P PM BB RB Estrella.....1 4 2 2 2 0

Arbitre au marbre: Phil Cuzzi; 1er but: Jerry Crawford; 2e but: Brian O'Nora; 3e but: Larry Poncino.

FLORIDE 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Florida vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Colorado ML CS P PM BB RB Stark.....3 3/3 11 8 8 1 1

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

Totaux.....30 1 3 1 Totaux.....37 10 15 10

Baltimore.....000 000 010-1 Toronto.....010 711 00x-10

Los Angeles ML CS P PM BB RB Schilling P,5-6.....8 8 1 1 0 7

Arizona ML CS P PM BB RB Schilling P,5-6.....8 8 1 1 0 7

SAN FRANCISCO 6 SAN DIEGO 2

Table of baseball statistics for San Francisco vs San Diego. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

San Diego ML CS P PM BB RB FVazoz ac.....3 1 1 0 Drham 2b.....5 1 1 0

San Francisco ML CS P PM BB RB Estrella.....1 4 2 2 2 0

Arbitre au marbre: Phil Cuzzi; 1er but: Jerry Crawford; 2e but: Brian O'Nora; 3e but: Larry Poncino.

FLORIDE 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Florida vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Colorado ML CS P PM BB RB Stark.....3 3/3 11 8 8 1 1

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

LIGUE AMERICAINE

- SAMEDI -

Table of baseball statistics for N.Y. Yankees vs Boston. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

N.Y. Yankees.....000 000 220 4 10 5 Boston.....300 100 001 5 9 2

Arbitre au marbre: Phil Cuzzi; 1er but: Jerry Crawford; 2e but: Brian O'Nora; 3e but: Larry Poncino.

FLORIDE 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Florida vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

LIGUE AMERICAINE

- SAMEDI -

Table of baseball statistics for N.Y. Yankees vs Boston. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

N.Y. Yankees.....000 000 220 4 10 5 Boston.....300 100 001 5 9 2

Arbitre au marbre: Phil Cuzzi; 1er but: Jerry Crawford; 2e but: Brian O'Nora; 3e but: Larry Poncino.

FLORIDE 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Florida vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

Milwaukee ML CS P PM BB RB Pdsndk cc.....5 1 1 0 Bilhorn 2b.....5 0 0 0

Florida ML CS P PM BB RB Beckett G,5-4.....6 7 1 1 3 9

Arbitre au marbre: Paul Schrieber; 1er but: Angel Hernandez; 2e but: Randy Marsh; 3e but: Sam Holbrook.

COLORADO 6 MILWAUKEE 1

Table of baseball statistics for Colorado vs Milwaukee. Columns include player names, AB, R, H, E, and totals.

SOCCER

UKRAINE

4e JOURNÉE

Samedi: Shakhtar Donetsk - Simferopol.....2 - 0

Dimanche: Lutsk - Poltava.....0 - 1

Odessa - Metalurg Donetsk.....1 - 1

Arsenal Kiev - Mariupol.....0 - 2

SOCCER

LIGUE A

CLASSEMENT

Conférence de l'Est

Division Nord-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC
Impact	13	5	3	32	17	42
Rochester	12	5	4	41	25	40
Pittsburgh	10	7	4	34	28	31
Toronto	9	9	3	20	27	30
Syracuse	8	9	2	24	22	26

Division Sud-Est

	G	P	N	Pts	BP	BC
Charleston	12	5	4	28	19	40
Richmond	10	7	4	30	24	34
Virginia Beach	8	8	2	34	23	26
Charlotte	5	10	6	20	37	21
Atlanta	3	13	4	17	36	13

Conférence de l'Ouest

Division Centrale

	G	P	N	Pts	BP	BC
Minnesota	11	6	0	28	16	33
Milwaukee	10	8	0	31	24	30
El Paso	8	12	2	26	35	26
Cincinnati	8	13	0	33	38	24
Indiana	3	17	1	24	49	10

Division Pacifique

	G	P	N	Pts	BP	BC
Seattle	12	5	4	34	15	41
Vancouver	11	6	4	33	20	37
Portland	11	9	1	29	27	34
Calgary	4	15	3	13	51	15

Trois points pour une victoire et un point pour un match nul.

SAMEDI, 26 JUILLET
Impact 2 Atlanta 1
 Charlotte 0 Virginia Beach 3
 Calgary 0 Seattle 6
 Indiana 2 Vancouver 4
DIMANCHE, 27 JUILLET
 El Paso 1 Milwaukee 5
 Vancouver 2 Cincinnati 1
 Charleston 2 Rochester 2 (Prol.)
 Calgary 1 Portland 1
MERCREDI, 30 JUILLET
 Rochester c. Impact, 19h30 (Coupe)
 Atlanta à Syracuse, 19h30
 Vancouver à El Paso, 21h30
JEUDI, 31 JUILLET
 Cincinnati à Calgary, 20h30
 Minnesota à Milwaukee, 20h30

COUPE D'OR

ZONE CONCACAF

DEMI-FINALES

MERCREDI 23 JUILLET
 États-Unis 1 Brésil 2 (Prol.)
JEUDI 24 JUILLET
 Costa Rica 0 Mexique 2
POUR LA TROISIÈME PLACE
SAMEDI 26 JUILLET
 Costa Rica 2 États-Unis 3
FINALE
DIMANCHE 27 JUILLET
 Mexique 1 Brésil 0 (Prol.)

FOOTBALL

L.C.F.

Division Est

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Montréal	6	5	1	0	202	139	10
Toronto	6	3	3	0	191	130	6
Ottawa	6	2	4	0	138	200	4
Hamilton	6	0	6	0	80	224	0

Division Ouest

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
C.-B.	6	4	2	0	200	153	8
Saskatchewan	6	4	2	0	184	132	8
Winnipeg	6	4	2	0	144	172	8
Edmonton	6	3	3	0	165	139	6
Calgary	6	2	4	0	142	157	4

VENDREDI, 25 JUILLET
 Edmonton 14 Saskatchewan 32
SAMEDI, 26 JUILLET
 Toronto 41 Calgary 24
MARDI, 29 JUILLET
 Winnipeg à Montréal, 19h30
JEUDI, 31 JUILLET
 Edmonton à Ottawa, 19h30
VENDREDI, 1er AOÛT
 C.-B. à Toronto, 19h (TSN)
 Saskatchewan à Calgary, 22h (TSN)
SAMEDI, 2 AOÛT
 Winnipeg à Hamilton, 19h (CBC)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
Pujols StL	103	387	94	146	.377
Helton Col	107	399	96	139	.348
JGuillen Cin	89	307	51	105	.342
Renteria StL	102	397	63	133	.335
Bonds SF	89	281	78	93	.331
Vidro Mtl	94	344	53	113	.328
Sheffield Atl	99	369	83	120	.325
Hidalgo Hou	87	319	54	103	.323
Lieberthal Pha	81	316	41	100	.316
IRodriguez Fla	91	323	62	102	.316
LGonzalez Ariz	104	393	69	124	.316

■ **Points:** Helton, Colorado, 96; Pujols, St. Louis, 94; Furcal, Atlanta, 84; Sheffield, Atlanta, 83; Bonds, San Francisco, 78; AJones, Atlanta, 75; Berkman, Houston, 71.

■ **Points produits:** PrWilson, Colorado, 101; Pujols, St. Louis, 97; Lowell, Florida, 86; Helton, Colorado, 85; Sheffield, Atlanta, 81; Sexson, Milwaukee, 78; Thome, Philadelphia, 78.

■ **Coups sûrs:** Pujols, St. Louis, 146; Helton, Colorado, 139; Pierre, Florida, 133; Renteria, St. Louis, 133; PrWilson, Colorado, 126; Grissom, San Francisco, 125; OCabrera, Montréal, 124; LGonzalez, Arizona, 124.

■ **Doubles:** Pujols, St. Louis, 37; Helton, Colorado, 36; ShGreen, Los Angeles, 36; LGonzalez, Arizona, 36; MGiles, Atlanta, 35; PrWilson, Colorado, 35; Grudzielanek, Chicago, 31; Biggio, Houston, 31.

■ **Triples:** Furcal, Atlanta, 8; CPatterson, Chicago, 7; LWalker, Colorado, 7; Wigginton, New York, 6; Podsednik, Milwaukee, 6; SFinley, Arizona, 6; AGonzalez, Florida, 5; JEncarnacion, Florida, 5; Payton, Colorado, 5; Lofton, Chicago, 5.

■ **Circuits:** Bonds, San Francisco, 33; Pujols, St. Louis, 29; Lowell, Florida, 29; Edmonds, St. Louis, 29; Sexson, Milwaukee, 28; JLopez, Atlanta, 28; PrWilson, Colorado, 27; Thome, Philadelphia, 27.

■ **Buts volés:** Pierre, Florida, 50; Renteria, St. Louis, 25; DRoberts, Los Angeles, 24; Podsednik, Milwaukee, 21; EYoung, Milwaukee, 20; Lofton, Chicago, 20; Goodwin, Chicago, 19.

■ **Lanceurs** (11 décisions): WWilliams, St. Louis, 14-3, .824, 3.42; Willis, Florida, 9-2, .818, 2.59; RuOrtiz, Atlanta, 14-4, .778, 3.55; HRamirez, Atlanta, 8-3, .727, 4.14; Robertson, Houston, 10-4, 7.14, 4.74; Schmidt, San Francisco, 10-4, 7.14, 2.41; Ishii, Los Angeles, 9-4, .692, 3.37.

■ **Retraits:** Wood, Chicago, 173; JVazquez, Montréal, 157; Prior, Chicago, 150; Schmidt, San Francisco, 143; Nomo, Los Angeles, 135; Wolf, Philadelphia, 118; Millwood, Philadelphia, 117.

■ **Victoires protégées:** Smoltz, Atlanta, 37; Gagne, Los Angeles, 35; Wagner, Houston, 31; Biddle, Montréal, 25; MWilliams, Philadelphia, 25; Worrell, San Francisco, 23; Williamson, Cincinnati, 21; Benitez, New York, 21.

LIGUE AMÉRICAINNE

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
ISuzuki Sea	102	436	73	148	.339
Bradley Cle	90	334	56	109	.326
Mueller Bos	93	322	56	105	.326
MRamirez Bos	102	383	82	125	.326
Mora Bal	84	308	61	100	.323
MYoung Tex	102	418	65	135	.323
Nixon Bos	91	312	59	100	.321
GarciaParra Bos	102	433	83	139	.321
MOrdenez ChW	103	391	61	124	.317
GAnderson Ana	103	410	55	130	.317

■ **Points:** Wells, Toronto, 84; GarciaParra, Boston, 83; CDelgado, Toronto, 82; MRamirez, Boston, 82; ASoriano, New York, 78; BBoone, Seattle, 74; ISuzuki, Seattle, 73.

■ **Points produits:** CDelgado, Toronto, 105; Wells, Toronto, 93; GAnderson, Anaheim, 85; BBoone, Seattle, 83; JaGiambi, New York, 80; MRamirez, Boston, 79; Conine, Baltimore, 73.

■ **Coups sûrs:** ISuzuki, Seattle, 148; GarciaParra, Boston, 139; Wells, Toronto, 136; MYoung, Texas, 135; GAnderson, Anaheim, 130; ASoriano, New York, 128; MRamirez, Boston, 125.

■ **Doubles:** Huff, Tampa Bay, 36; GAnderson, Anaheim, 35; Mueller, Boston, 34; Wells, Toronto, 32; Matsui, New York, 31; Bradley, Cleveland, 31; MOrdenez, Chicago, 30; GarciaParra, Boston, 30.

■ **Triples:** GarciaParra, Boston, 12; CGuzman, Minnesota, 9; Baldelli, Tampa Bay, 7; Byrnes, Oakland, 7; MYoung, Texas, 6; Rivas, Minnesota, 6; DYoung, Detroit, 6.

■ **Circuits:** CDelgado, Toronto, 30; JaGiambi, New York, 29; Wells, Toronto, 28; BBoone, Seattle, 27; MRamirez, Boston, 25; Thomas, Chicago, 25; ASoriano, New York, 24; ARodriguez, Texas, 24; JGonzalez, Texas, 24.

■ **Buts volés:** Beltran, Kansas City, 30; Crawford, Tampa Bay, 27; ASoriano, New York, 27; ISuzuki, Seattle, 26; ASanchez, Detroit, 20.

■ **Lanceurs** (11 décisions): Halladay, Toronto, 15-2, .882, 3.29; DWells, New York, 12-3, .800, 3.80; Ponson, Baltimore, 14-5, .737, 3.64; DLowee, Boston, 11-4, .733, 4.84; Loaiza, Chicago, 13-5, .722, 2.19; Moyer, Seattle, 13-5, .722, 3.46; Pineiro, Seattle, 12-5, .706, 3.17.

■ **Retraits:** Clemens, New York, 139; Mussina, New York, 132; PMartinez, Boston, 130; Halladay, Toronto, 127; Loaiza, Chicago, 115.

■ **Victoires protégées:** Foulke, Oakland, 26; Urbina, Texas, 26; MacDougal, Kansas City, 24; Guardado, Minnesota, 24; Julio, Baltimore, 23.

LEBO

	G	P	Moy.	Diff.
Longueuil	30	11	.732	—
Trois-Rivières	27	12	.692	2
Québec	18	13	.581	7
Saint-Eustache	22	17	.564	7
Lasalle	19	15	.559	7½
Charlesbourg	18	16	.529	8½
Repentigny	20	19	.513	9
Saguenay	14	18	.438	11½
Laval	14	20	.412	12½
Montréal	16	24	.400	13½
Sherbrooke	2	35	.054	26

SAMEDI, 26 JUILLET
 Sherbrooke 0-3 Saint-Eustache 4-14
 Lasalle à Québec (remis)
 Saguenay à Repentigny (remis)

DIMANCHE, 27 JUILLET
 Lasalle à Québec (remis)
 Laval à Charlesbourg (2) (remis)
 Repentigny 3-4 Saguenay 2-5
 Saint-Eustache 7-4 Trois-Rivières 1-6
 Québec 3 Sherbrooke 0
 Montréal 2 Longueuil 1

LUNDI 28 JUILLET
 Laval à Montréal, 19h30.

JUNIOR AA RSM

SAMEDI, 26 JUILLET
 Sherbrooke 8-3 Lajemmerais 7-9
 St-Bruno 7 Haut-Richelieu 8

DIMANCHE, 27 JUILLET
 Haut-Richelieu 6 Sherbrooke 2
 Granby 0 St-Bruno 1 (8m)

LUNDI, 28 JUILLET
 Haut-Richelieu c. St-Bruno, 19h45

LBSO

SAMEDI, 26 JUILLET
 Ailes 3 Riv du Loup 4
 T-Rivières 3 Victoriaville 1 (9m)
 SCB 3 Sherbrooke 6
 Riv du Loup 3 Ailes 0

DIMANCHE, 27 JUILLET
 Kamouraska c. Trois-Rivières (remis)
 Ailes c. Lévis (remis)
 Ste-Foy c. Riv du Loup (remis)
 Montréal 1 Laval 0
 Sherbrooke 5 Granby 1
 Montréal 5 St-Jean 0

LUNDI, 28 JUILLET
 Ste-Foy c. R-du-Loup, 20h

MARDI, 29 JUILLET
 St-Jean c. Laval, 20h

LIGUE NORTHEAST

DIMANCHE, 27 JUILLET
 Bangor 0 New Jersey 2
 Bekshire 5 Allentown 13
 Brockton 8 North Shore 11
 Québec c. Elmira (remis)

LE RENDEMENT DES EXPOS

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Barrett Michael	198	29	41	26	9	0	.207
Cabrera Orlando	408	70	124	60	15	17	.304
Calloway Ron	231	28	57	42	9	5	.247
Carroll Jamey	149	20	39	6	0	4	.262
Cepicky Tony	8	0	2	0	0	0	.250
Chavez Endy	352	47	89	32	5	15	.253
Cordero Wil	288	37	81	46	11	0	.281
Guerrero Vladimir	194	34	60	37	9	5	.309
Guzman Edwards	113	10	28	14	1	0	.248
Macias Jose	180	26	46	13	3	4	.256
Mateo Henry	100	18	28	5	0	6	.280
Schneider Brian	174	20	41	25	6	0	.236
Tatis Fernando	175	15	34	15	2	2	.194
Vidro Jose	344	53	113	48	11	2	.328
Vitiello Joe	25	3	12	7	1	0	.480
Wilkinson Brad	321	49	88	52	12	9	.274

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Almonte Hector	0	1	0	6.1	7	5	3	9.95
Armas fils Tony	2	1	0	31.0	9	8	23	2.61
Ayala Luis	7	2	2	39.1	15	5	19	3.43
Biddle Rocky	3	4	25	50.0	20	30	43	3.60
Day Zach	4	4	0	67.1	31	34	30	4.14
Drew Tim	0	2	0	8.2	12	8	3	12.46
Eischen Joey	1	1	0	37.1	12	10	32	2.89
Ferrari Anthony	0	0	0	4.0	3	5	1	6.75
Hernandez Livan	10	6	0	144.0	56	35	98	3.50
Kim Sun-Woo	0	1	0	14.0	13	8	5	8.36
Knott Eric	0	1	0	11.0	6	4	7	4.91
Manon Julio	2	1	2	26.1	9			

GOLF

HARTFORD - PGA

Table of golf scores for Hartford - PGA. Includes names like Peter Jacobsen, Chris Riley, Todd Fischer, Steve Pate, Craig Barlow, Kenny Perry, Briny Baird, Joe Durant, Robert Damron, Shaun Micheel, Bill Glasson, Glen Hnatiuk, Jay Delsing, Kevin Sutherland, Mike Heinen, Rod Pampling, Darron Stiles, Heath Slocum, K.J. Choi, Willie Wood, Stewart Cink, Frank Lickliter II, Joey Sindelar, Mark Brooks, J.J. Henry, Patrick Sheehan, Steve Lowery, Jonathan Byrd, Jay Haas, Stan Utley, Robin Freeman, Mathew Goggin, Notah Begay III, Paul Gow, Jay Williamson, Brad Faxon, Tom Gillis, Tim Petrovic, Dennis Paulson, Mike Sposa, Jonathan Kaye, Neal Lancaster, Carl Paulson, Brian Bateman, Danny Ellis, Per-Ulrik Johansson, Chris Anderson, Jay Don Blake, Mike Grob, Paul Goydos, Tom Pernice, Jr., Garrett Willis, Matt Gogel, Billy Andrade, Brian Gay, Mark Calcavecchia, Brian Henninger, Olin Browne, Hidemichi Tanaka, Phil Mickelson, Robert Gamez, Akio Sadakata, Deane Pappas, Hank Kuehne, Tom Scherrer, Brenden Pappas, Joel Edwards, John E. Morgan, Gavin Coles, Aaron Baddeley, D.J. Trahan, Brett Quigley, Mike Standly, Steve Allan, Jason Caron, Richard S. Johnson.

DAYTON - NATIONWIDE

Table of golf scores for Dayton - Nationwide. Includes names like Guy Boros, Zach Johnson, Ryan Palmer, Daniel Chopra, Andrew Morse, Kevin Pendley, Andrew McLardy, Bobby Gage, Bart Bryant, Rick Price, Greg Boyette, Craig Bowden, Joe Ogilvie, Paul Claxton, Ty Armstrong, Zoran Zorkic, Chris Couch, Boo Weekley, D.A. Points, David Morland IV, Josh Broadaway, Bo Van Pelt, Bob Heintz, Lee Porter, Russ Cochran, Tom Carter, Wes Short, Steve Gangluff, John Elliott, Danny Briggs, Jin Park, Todd Demsey, Doug Dunakey, Michael Long, Sonny Skinner, Roger Tambellini, Ruyji Imada, Bob Sowards, Ted Purdy, Richard Barcelo, Paul Dickinson, Tripp Isenhour, Brett Wetterich.

DUBLIN - PGA EURO

Table of golf scores for Dublin - PGA Euro. Includes names like x-Michael Campbell, Peter Hedblom, Thomas Bjorn, David Lynn, Greg Owen, Sven Struever, Robert Karlsson, Peter Lonard, Raymond Russel, Greg Turner, John Bickerton, Miguel Angel Jimenez, Peter O'Malley, Paul Broadhurst, Gary Murphy, Lee Westwood, Darron Stiles, Charl Schwartzel, Gary Emerson, Mark Pilkington, Simon Khan, Shaun Webster, Jose Maria Olazabal, Luke Donald, Ian Poulter, Paul McGinley, Steve Lowery, Darren Clarke, Jay Haas, Stan Utley, Robin Freeman, Mathew Goggin, Notah Begay III, Paul Gow, Jay Williamson, Brad Faxon, Tom Gillis, Tim Petrovic, Dennis Paulson, Mike Sposa, Jonathan Kaye, Neal Lancaster, Carl Paulson, Brian Bateman, Danny Ellis, Per-Ulrik Johansson, Chris Anderson, Jay Don Blake, Mike Grob, Paul Goydos, Tom Pernice, Jr., Garrett Willis, Matt Gogel, Billy Andrade, Brian Gay, Mark Calcavecchia, Brian Henninger, Olin Browne, Hidemichi Tanaka, Phil Mickelson, Robert Gamez, Akio Sadakata, Deane Pappas, Hank Kuehne, Tom Scherrer, Brenden Pappas, Joel Edwards, John E. Morgan, Gavin Coles, Aaron Baddeley, D.J. Trahan, Brett Quigley, Mike Standly, Steve Allan, Jason Caron, Richard S. Johnson.

TURNBERRY - CHAMPIONS EURO

Table of golf scores for Turnberry - Champions Euro. Includes names like x-Tom Watson, Carl Mason, Bruce Summerhays, Tom Kite, D.A. Weir, Mark McCumber, Brian Jones, Denis Durnian, David Eger, Dana Quigley, Graham Marsh, Jim Colbert, Des Smyth, Stewart Ginn, Jack Nicklaus, Bob Cameron, Fuzzy Zoeller, Isao Aoki, Craig Stadler, David Good, Bill Longmuir, Bob Charles, Terry Gale, Russell Weir, Eamonn Darcy, John Chillas, Rodger Davis, Martin Gray, Mark Lye, Jay Sigel, Don Pooley, Walter Hall, Horacio Carbonetti, John Bland, Simon Owen, Bobby Wadkins, Nick Job, Denis O'Sullivan, Keith McDonald, Mike McCullough, Gary Wintz, Maurice Bembridge, Seiji Ebihara, Noel Ratcliffe, Craig Maltman, Manuel Pinerio, Robbie Stewart, Noboru Sugai, John Clifford, Jerry Bruner, Gary Koch, Gary Player, John Grace, Pat McDonald, Dave Eichelberger.

VICTORIA - CPGA

Table of golf scores for Victoria - CPGA. Includes names like Patrick Damron, Chris Couch, Boo Weekley, D.A. Points, David Morland IV, Josh Broadaway, Bo Van Pelt, Bob Heintz, Lee Porter, Russ Cochran, Tom Carter, Wes Short, Steve Gangluff, John Elliott, Danny Briggs, Jin Park, Todd Demsey, Doug Dunakey, Michael Long, Sonny Skinner, Roger Tambellini, Ruyji Imada, Bob Sowards, Ted Purdy, Richard Barcelo, Paul Dickinson, Tripp Isenhour, Brett Wetterich.

SYRACUSE - FUTURES

Table of golf scores for Syracuse - Futures. Includes names like Soo Young Moon, Stacy Prammanasudhi, Chiharu Yamaguchi, Tracy Cone, Carmen Hajjar, Jennifer Huber, Reilley Rankin, Lisa Hall, Isabelle Beisiegel, Marie-Josée Rouleau.

CYCLISME

TOUR DE FRANCE

CLASSEMENTS ANNEXES

Table of cycling classemments annexes. Includes sections: Points (général), Montagne (général), and Équipes (général). Lists names and points for various riders and teams.

Table of cycling classemments annexes. Includes sections: Équipes (général), Jeunes (étape), and Combattività (étape). Lists names and points for various teams and young riders.

Table of cycling classemments annexes. Includes sections: Jeunes (général), Combattività (général), and Centenaire (étape). Lists names and points for various young riders and centenary events.

Table of cycling classemments annexes. Includes sections: Combattività (général), Centenaire (général), and Tour de l'Abitibi. Lists names and points for various centenary events and the Tour de l'Abitibi.

TOUR DE L'ABITIBI

Table of cycling results for Tour de l'Abitibi. Includes sections: 8e ET DERNIÈRE ÉTAPE CRITÉRIUM DE 70,4 KM À VAL D'OR, Classement cumulatif final (après huit étapes), and Classement final aux points (après huit étapes).

ATHLÉTISME

RÉUNION D'EBERSTADT

Le Sud-Africain Jacques Freitag a remporté dimanche, avec un saut de 2,30 m, la traditionnelle 25e réunion de sauts d'Eberstadt (sud-ouest). Freitag, au bénéfice du nombre d'essais, l'a emporté devant le Jamaïcain Jermaine Mason, l'Américain James Nieto et le Suédois Stefan Holm, qui ont également franchi 2,30 m.

CHAMPIONNATS GRANDE-BRETAGNE

Table of athletic results for Birmingham Messieurs. Includes sections: 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m, 4000 m, 5000 m, 6000 m, 8000 m, 10000 m, 15000 m, 20000 m, 30000 m, 40000 m, 50000 m, 60000 m, 80000 m, 100000 m.

Table of athletic results for Birmingham Dames. Includes sections: 100 m haies, 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m, 4000 m, 5000 m, 6000 m, 8000 m, 10000 m, 15000 m, 20000 m, 30000 m, 40000 m, 50000 m, 60000 m, 80000 m, 100000 m.

Table of athletic results for Réunion de Pyrgos. Includes sections: 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m, 4000 m, 5000 m, 6000 m, 8000 m, 10000 m, 15000 m, 20000 m, 30000 m, 40000 m, 50000 m, 60000 m, 80000 m, 100000 m.

RÉUNION DE PYRGOS

MESSIEURS

Table of athletic results for Réunion de Pyrgos Messieurs. Includes sections: 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m, 4000 m, 5000 m, 6000 m, 8000 m, 10000 m, 15000 m, 20000 m, 30000 m, 40000 m, 50000 m, 60000 m, 80000 m, 100000 m.

DAMES

Table of athletic results for Réunion de Pyrgos Dames. Includes sections: 100 m, 200 m, 400 m, 800 m, 1000 m, 1500 m, 2000 m, 3000 m, 4000 m, 5000 m, 6000 m, 8000 m, 10000 m, 15000 m, 20000 m, 30000 m, 40000 m, 50000 m, 60000 m, 80000 m, 100000 m.

TENNIS

KITZBUHELER - ATP

SAMEDI Simple demi-finales Guillermo Coria (2), Argentine, bat Feliciano Lopez (13), Espagne, 6-1, 6-2. Nicolas Massu, Chili, bat Mariano Zabaleta (9), Argentine, 6-2, 6-1. Double demi-finales Martin Damm et Cyril Suk (2), Rép. Tchèque, battent Robbie Koenig, Afrique du Sud, et Petr Pala, Rép. Tchèque, 3-6, 6-3, 7-6 (4). 5. Andrei Sokolovski (UKR).....2:27 6. Iaroslav Rybakov (RUS).....2:27 7. Mark Boswell (CAN).....2:27 8. Staffan Strand (SUE).....2:24

INDIANAPOLIS ATP

DIMANCHE Finale du simple Guillermo Coria (2), Argentine, bat Nicolas Massu, Chili, 6-1, 6-4, 6-2. Finale du double Martin Damm et Cyril Suk (2), Rép. Tchèque, battent Jurgen Melzer et Alex Peya, Autriche, 6-4, 6-4.

UMAG - ATP

DIMANCHE Simple DEMI-FINALES Carlos Moya (1), Espagne, bat Rafael Nadal (6), Espagne, 6-4, 6-4. Filippo Volandri (7), Italie, bat Dominik Hrbaty, Slovaquie, 7-6 (6), 6-1. DIMANCHE Finale du simple Carlos Moya (1), bat Filippo Volandri (7), Italie, 6-4, 3-6, 7-5. Finale du double Alex Lopez Moron et Rafael Nadal, Espagne, battent Todd Perry, Australie, et Thomas Shimada, Japon, 6-3, 6-1.

STANFORD - WTA

SAMEDI Simple demi-finales Kim Clijsters (2), Belgique, bat Francesca Schiavone, Italie, 6-3, 6-2. Jennifer Capriati (3), É.-U., bat Maria Vento-Kabchi, Vénézuéla, 6-4, 6-4. Double demi-finales Cara Black, Zimbabwe, et Lisa Raymond (1), É.-U., battent Eleni Daniilidou, Grèce, et Rita Grande (4), Italie, 6-1, 6-4.

COUPE DAVIS

ZONE ASIE-OcéANIE GROUPE 3 At Kuala Lumpur, Malaysia Kowit 3, Malaysia 0 Simple Abdullah Magdas, Koweït, bat Mohd Noor Noordin, Malaisie, 6-4, 6-1. Musaad Al-Jazzaf, Koweït, bat Lai Kok Seong, Malaisie, 6-3, 6-2. Double Musaad Al-Jazzaf et Abdullah Magdas, Koweït battent Mohd Noor Nordin et Adam Jajal, Malaisie 6-3, 6-4. Océan Pacifique 2, Qatar 1 Simple Cyril Jacobs, Océan Pacifique, bat Mohammed Abdulla, Qatar, 6-7, 6-3, 6-0. Sultan Khalifa Al-Alawi, Qatar, bat Juan Langton, Océan Pacifique, 6-1, 7-5.

Double Brett Baudinet et Cyril Jacobs, Océan Pacifique, battent Sultan Khalifa et Mohammed Abdulla, Qatar, 6-2, 6-2. Syrie 2, Kirgystan 1 Simple Rabi Bouhassoum, Syrie, bat Ruslan Eshmuhamedov, Kirgystan, 7-6, 6-1. Laith Salim, Syrie, bat Ernest Batyrbekov, Kirgystan, 6-1, 6-0. Double Boris Baichorov et Sergey Ni, Kirgystan, battent Wael Chami et Abraham Ibrahim, Syrie, 6-4, 3-6, 6-4. Bahrain 2, Émirats Arabes Unis Simple Abdul-Rahman Shehab, Bahrain, bat Mahmoud Nader, ÉAU, 2-6, 6-2, 6-4. Omar Bahrouzayan, ÉAU, bat Esam Jaafar Ali Abdul-Aal, Bahrain, 6-1, 6-4.

Double Esam Jaafar Ali Abdul-Aal et Abdul-Rahman Shehab, Bahrain, battent Omar Bahrouzayan et Mahmoud Nader, ÉAU, 3-6, 7-6, 6-1. Classement final 1. Koweït; 2. Malaisie; 3. Océan Pacifique; 4. Qatar; 5. Syrie; 6. Bahrain; 7. Kirgystan; 8. Émirats Arabes Unis

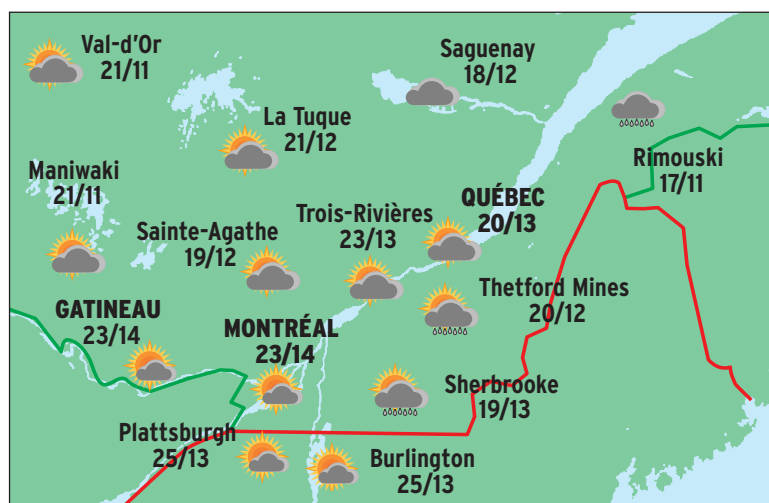
La chronique de Ronald King sera de retour lundi prochain

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI	MAXIMUM	Passages nuageux . Probabilité de précipitations: 10 %. Vents de l'ouest de 20 km/h à 25 km/h.
	23	
CETTE NUIT	MINIMUM	Généralement dégagé.
	14	
DEMAIN	MAX/MIN	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 30 %.
	25/16	
MERCREDI	MAX/MIN	Ciel variable. Probabilité de précipitations: 40 %.
	27/18	

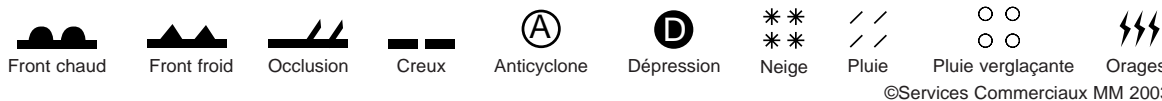
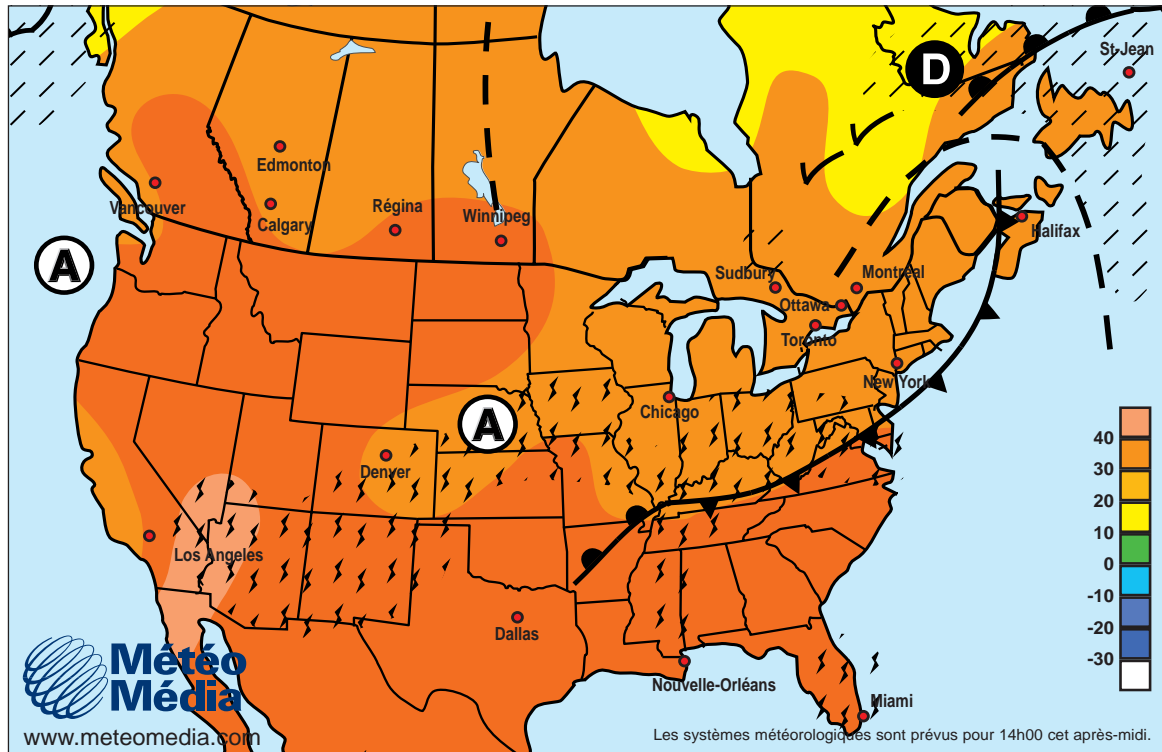
QUÉBEC	OTTAWA	TORONTO
AUJOURD'HUI Ciel variable. 20/13.	AUJOURD'HUI Passages nuageux. 23/14.	AUJOURD'HUI Généralement ensoleillé. 25/16.
DEMAIN Ciel variable. 23/13.	DEMAIN Ciel variable. 25/15.	DEMAIN Passages nuageux. 25/16.

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU	BAIE-JAMES	GASPÉ	SEPT-ÎLES
AUJOURD'HUI Nuageux avec faible pluie. 18/11.	AUJOURD'HUI Ciel variable. 20/14.	AUJOURD'HUI Nuageux avec faible pluie. 22/14.	AUJOURD'HUI Nuageux avec averses. 16/11.
DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 22/11.	DEMAIN Ciel variable. 19/8.	DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 21/11.	DEMAIN Plutôt nuageux avec quelques averses. 20/11.

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN	FACTEUR HUMIDEX	
Hier	27	19	Aujourd'hui	24
Normales du jour	26	16	INDICE UV	
Auj. l'an passé	27	18	Aujourd'hui	Modéré
(Observé hier à 17h)			PRÉCIPITATION	
RECORDS			Hier	3.5 mm
Plus haut maximum	34 en 1949			
Plus bas minimum	9 en 1987			

LE SOLEIL ET LA LUNE			
5h33	20h28	4h21	20h40
Durée totale du jour: 14h55			
29 juil	5 août	12 août	20 août

AU PAYS

LE MONDE

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	DEMAIN		AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI	
Calgary	Ensoleillé 26/11	Beau 26/11	Amsterdam	Averses 22/15	Acapulco	Beau 32/27
Charlottetown	Ensoleillé 23/16	Variante 23/15	Athènes	Soleil 34/23	Atlantic City	Orages 28/18
Cornwall	Ensoleillé 22/16	Variante 25/15	Beijing	Soleil 29/25	Boston	Beau 27/17
Edmonton	Ensoleillé 23/11	Soleil 27/11	Berlin	Pluie 23/17	Cancun	Beau 36/23
Frédéricton	Soleil 24/15	Variante 25/13	Bruxelles	Nuageux 22/14	Cape Cod	Beau 27/17
Halifax	Soleil 26/16	Variante 25/15	Buenos Aires	Pluie 11/11	Daytona B.	Orages 31/22
Iqaluit	Soleil 15/6	Variante 18/6	Lisbonne	Soleil 30/18	La Havane	Variante 31/24
Moncton	Soleil 24/14	Variante 26/13	Londres	Nuageux 21/11	Honolulu	Beau 31/25
Régina	Orages 30/13	Soleil 26/12	Los Angeles	Beau 26/19	KeyWest	Orages 33/27
Rouyn-Noranda	Variante 22/13	Variante 22/13	Madrid	Soleil 33/16	Kenebunk Pt.	Beau 26/13
Saint-Jean	Pluie 20/14	Averses 24/12	Mexico	Beau 25/12	Miami	Orages 30/25
Saskatoon	Variante 27/13	Beau 25/11	Moscou	Beau 26/17	Myrtle B.	Beau 31/25
Sudbury	Ensoleillé 25/15	Variante 24/14	New Delhi	Beau 33/24	Niagara F.	Ensoleillé 24/13
Thunder Bay	Orages 24/13	Averses 25/12	New York	Nuageux 28/18	Old Orchard	Beau 26/13
Vancouver	Ensoleillé 27/15	Soleil 28/17	Paris	Éclaircies 20/12	Orlando	Orages 34/23
Victoria	Ensoleillé 27/14	Soleil 29/14	Port-au-Prince	Orages 32/24	Palm Springs	Beau 40/28
Whitehorse	Averses 16/9	Averses 20/7	Rio	Averses 23/21	Tampa	Orages 32/24
Windsor	Variante 25/16	Beau 26/17	Rome	Soleil 34/23	Virginia B.	Orages 31/22
Winnipeg	Ensoleillé 30/17	Beau 26/13	Tokyo	Averses 22/20	W. Palm B.	Orages 32/24
Yellowknife	Beau 23/16	Variante 24/14	Washington	Orages 28/20	Wildwood	Orages 28/18

Ford présente

LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL

en collaboration avec

BIÈRE DRY

Les Événements

FORD ESCAPE

20 h

Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts

La Presse

CHARLEBOIS LOVE

29 juillet

Invités : Les Charbonniers de l'Enfer, Claude Léveillée, Stephen Faulkner, Lynda Lemay, Marc Déry, Lulu Hughes et autres

Billets en vente

Au Spectrum
www.spectrumdemontreal.ca
318, rue Sainte-Catherine Ouest

Aux comptoirs Admission
www.admission.com
(514) 790-1245

À la Place des Arts
www.pda.qc.ca
(514) 842-2112

TOUT SUR LES FRANCOS
www.francofolies.com
(514) 876-8989
1 888 444-9114

ROGERS AT&T
ABONNÉS ROGERS AT&T *FRANCOS